

تقرير رئيس الصندوق بشأن  
قرض مقترن تقديمها  
إلى جمهورية جيبوتي من أجل  
مشروع ريادة الأعمال الشبابية للتكيف مع تغير المناخ

رقم المشروع: 2000004944

الوثيقة: EB 2024/LOT/P.33

التاريخ: 5 ديسمبر/كانون الأول 2024

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الفرنسية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 49.

الأسئلة التقنية:

دينا صالح

المديرة الإقليمية

شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

البريد الإلكتروني: d.saleh@ifad.org

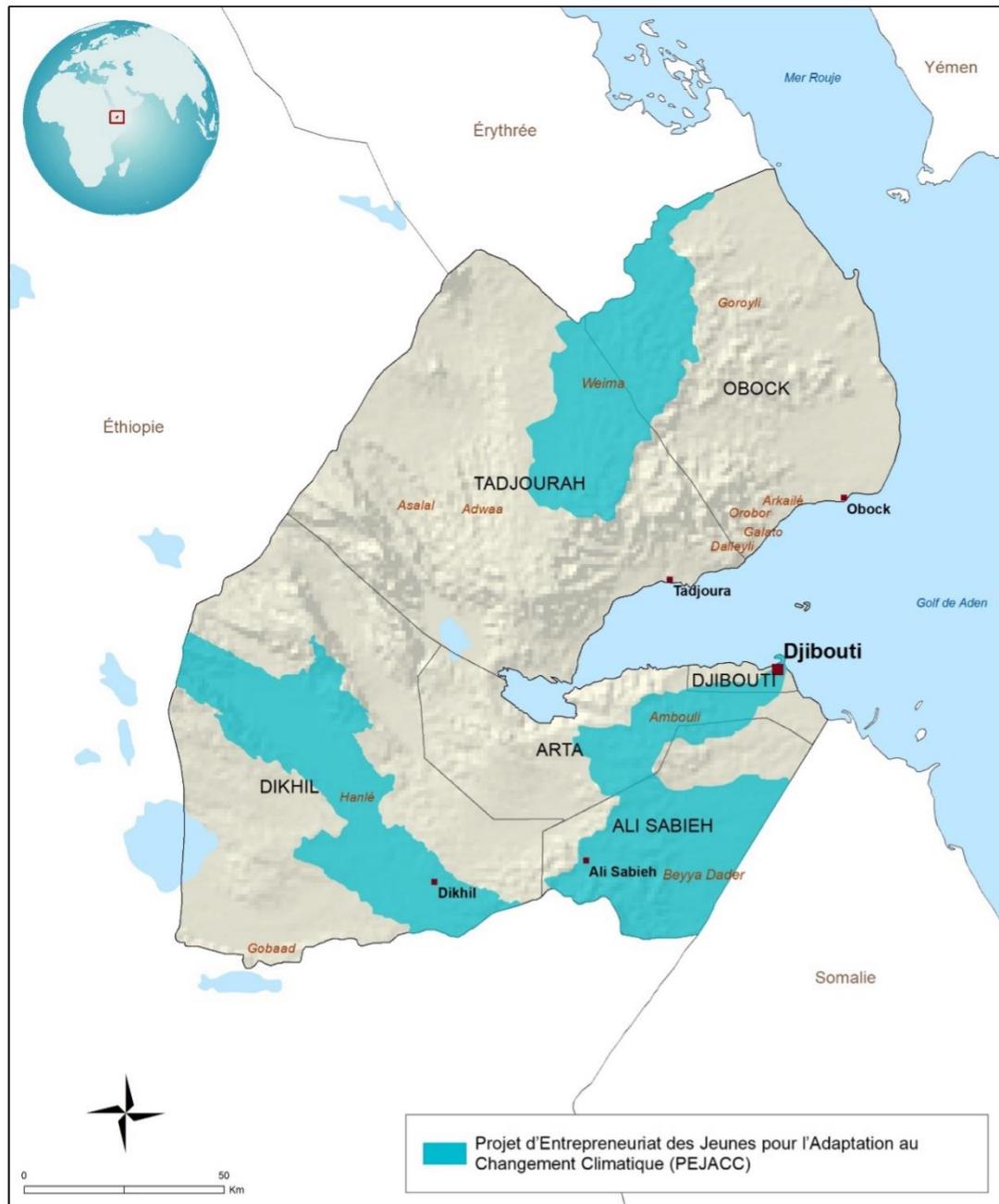
رشا عمر  
المديرة القطبية  
شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا  
البريد الإلكتروني: r.omar@ifad.org

ii	جدول المحتويات
iii	خريطة منطقة المشروع
1	موجز التمويل
1	أولاً- السياق
2	الأساس المنطقي والأساق الوطني
2	الدروس المستفادة
2	<b>ثانياً- وصف المشروع</b>
2	الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة
2	المكونات والحسابات والأنشطة
3	نظريّة التغيير
3	المواءمة والملكية والشراكات
4	التكليف والفوائد والتمويل
5	<b>ثالثاً- إدارة المخاطر</b>
5	المخاطر وتدابير التخفيف منها
5	الفئة البيئية والاجتماعية
5	تصنيف المخاطر المناخية
5	القدرة على تحمل الديون
6	<b>رابعاً- التنفيذ</b>
6	الإطار التنظيمي
7	التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل
8	خطط التنفيذ
8	<b>خامساً- الوثائق القانونية والسندي القانوني</b>
9	<b>سادساً- التوصية</b>

#### فريق تنفيذ المشروع

دينا صالح	المديرة الإقليمية:
رشا عمر	المديرة القطرية:
ناظم مطيب	الموظف التقني الرئيسي:
Federico Rossetti	موظف المالية:
إلياس البارودي	أخصائي المناخ والبيئة:
Michele Totah	موظفة الشؤون القانونية:

## خريطة منطقة المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

أعد هذه الخريطة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2024-12-02



## موجز التمويل

بنك التنمية الأفريقي	المؤسسة المُبادرة:
جمهورية جيبوتي	المقترض/المتلقى:
وزارة الزراعة والمياه ومصايد الأسماك والثروة الحيوانية والموارد البحرية	الوكالة المنفذة:
49.82 مليون دولار أمريكي	التكلفة الإجمالية للمشروع:
10 ملايين دولار أمريكي	قيمة القرض المقدم من الصندوق:
شروط تيسيرية للغاية: أجل استحقاق مدته 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات دون فوائد، ويتحمل سعر فائدة ثابت على النحو الذي يحدده الصندوق في تاريخ الموافقة على القرض	شروط القرض المقدم من الصندوق:
بنك التنمية الأفريقي	الجهة المشاركة في التمويل:
29.04 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
منحة	شروط التمويل المشترك:
4.18 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض/المتلقى:
1.32 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
5.28 مليون دولار أمريكي	مساهمة المؤسسات المالية الشريكة (المصارف التجارية ومؤسسات التمويل البالغ الصغر):
بنك التنمية الأفريقي	المؤسسة المتعاونة:

## أولاً- السياق

### الف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

- 1 في جيبوتي، التي بلغ إجمالي عدد سكانها حوالي مليون نسمة في عام 2021، نسبة عالية من الشباب الذين تقل أعمارهم عن 35 عاماً، حيث يمثلون 73 في المائة من السكان. ويبيّن قطاع الخدمات إلى حد كبير على اقتصاد البلد - 75 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي السنوي على مدى الفترة 2000-2022 - في حين لا تزال مساهمة القطاع الأولي منخفضة (1.8 في المائة فقط). ونطال البطالة 63 في المائة من الشباب. ويؤثّر انعدام الأمن الغذائي على 34 في المائة من السكان الريفيين، مقارنة بـ 15 في المائة من السكان الحضريين (التصنيف المتكامل لمراحل الأمان الغذائي - يونيو/حزيران 2024). ووفقاً لبيانات البنك الدولي، بلغ معدل الفقر 39 في المائة في عام 2022.
- 2 ويستورد البلد 90 في المائة من غذائه، مما يجعله ضعيفاً في وجه الاضطرابات في سلاسل الإمداد العالمية وتقلبات الأسعار في الأسواق الدولية. والزراعة المحلية هي من نوع الزراعة الواحية، وهي غير متطرفة بما يكفي بسبب الظروف المناخية الصعبة، والتربة المتدرية الخصوصية، والافتقار الصارخ إلى البنية التحتية الزراعية والإشراف. وتشترك النساء في الإنتاج الزراعي، ولكنهن لا يتمتعن بفرص متكافئة في الوصول إلى البنية التحتية الزراعية الإنتاجية والخدمات الزراعية.
- 3 وبشكل مشروع رياضة الأعمال الشبابية للتكييف مع تغير المناخ جزءاً من الميثاق الوطني للأغذية والزراعة (وال المشار إليه فيما يلي بـ "الميثاق") الذي وضعته حكومة جيبوتي بالاشتراك مع بنك التنمية الأفريقي والصندوق في عام 2022. وتمثل الأهداف الرئيسية للميثاق في زيادة الاكتفاء الغذائي الذاتي لجيبوتي واستحداث فرص عمل في القطاعات التنافسية، مع إيلاء اهتمام خاص للشباب والنساء. ويركز المشروع على محاصيل البستنة التنافسية (مثل الطماطم، والباذنجان، والفلفل والبطيخ) بهدف الحد من الاعتماد على الواردات، وعلى تربية الماعز (اللحوم والحلب)، حيث إن الماعز أكثر الأنواع صلابة وإنتاجاً. وبهدف المشروع إلى زيادة إنتاجية وإنتاج الزراعة المروية وتربية الماعز، وتشجيع رياضة الأعمال بين الشباب في القطاعين المذكورين أعلاه، والذين هما أكثر قدرة على الصمود في وجه آثار تغير المناخ، ويستحدثان المزيد من فرص العمل للشباب والنساء.

### الجوانب الخاصة المتعلقة بأولويات التعميم المؤسسي في الصندوق

- 4 تماشياً مع التزامات التعميم في الصندوق، صُنِّف المشروع على أنه:
- يراعي الشباب.
- 5 ويركز المشروع على الشباب من خلال نشاطين رئيسيين: (1) الوصول إلى قطع الأراضي المروية، والتي تشمل حزمة من التدابير لزيادة القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ لمحاصيل البستنة، ومحاصيل العلف وتربية الماعز؛ (2) الوصول إلى خدمات الدعم التقني والمالي لريادة الأعمال. ويقدر عدد فرص العمل التي ستتوفر للشباب بـ 900 فرصة عمل.

### الأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

- 6 يتماشى المشروع مع توجهات الميثاق ويمكن الصندوق من تحقيق قدر أكبر من التوافق مع رؤية 2035 للحكومة لتحويل القطاع الزراعي. ويتواءم المشروع مع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصندوق في جيبوتي (2019-2024)، ولا سيما الهدف الاستراتيجي 2 المتعلق باستخدام نظم إنتاج تنسن بالكافاءة والقدرة

على الصمود على نطاق واسع لتحسين الأمن الغذائي والتغذية. وسيؤدي هذا التعاون الأول من نوعه مع بنك التنمية الأفريقي في جيبوتي إلى زيادة كبيرة في الاكتفاء الذاتي للبلد في مواد غذائية محددة.

#### **باء- الدروس المستفادة**

- 7 ترد أدناه الدروس الأكثر صلة بالمشروع، وقد أدرجت في تصميم المشروع.
- 8 ولطالما تأخر تنفيذ البنية التحتية للمياه بسبب نقص دراسات الجدوى وبطء إجراءات التوريد. وبفضل الدعم المقدم من بنك التنمية الأفريقي، قامت وزارة الزراعة والمياه ومصايد الأسماك والثروة الحيوانية والموارد البحرية بإجراء دراسات جدوى للمناطق المروية، مما سيسرع تنفيذ هذه الأنشطة بمجرد دخول المشروع حيز التنفيذ. وبالتالي سيجري تعزيز قدرة المستفيدين على إدارة هذه البنى التحتية في ظل الظروف المناسبة.
- 9 ويدمج المشروع الدروس المستفادة من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في جيبوتي، وهي: (1) أن النهج التشاركي على المستوى المحلي يساعد على تعبئة السكان الريفيين وتيسير ملكية المجتمع المحلي والإدارة السليمة للمناطق المطورة والاستثمارات في قطاعي المياه والطرق؛ (2) أن التركيز الجغرافي والمواضيعي للأنشطة يزيد من فعالية التدخلات وأثرها.
- 10 وأخيرا، يشمل الدعم الشامل اللازم لتطوير المؤسسات تدريبا على ريادة الأعمال، يليه تقديم المساعدة التقنية لتيسير الروابط السوقية، والوصول إلى التكنولوجيات المربحة، وتقدير جودة المنتجات، والحصول على التمويل.

#### **ثانيا- وصف المشروع**

##### **ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة**

- 11 يتمثل الهدف الإنمائي للمشروع في زيادة الإنتاج الغذائي المحلي واستحداث فرص عمل لائقة للشباب والنساء. وتتمثل الأهداف المحددة فيما يلي: (1) تعزيز قدرة نظم الإنتاج البستاني وتربيبة الماعز في المناطق المستهدفة على التكيف مع آثار تغير المناخ؛ (2) دعم تطوير أعمال زراعية شاملة تستحدث فرص عمل للشباب وتنمية مع آثار تغير المناخ؛ (3) تعزيز القدرات المحلية للهيأكل المركزية واللامركزية من أجل التغلب على العقبات المؤسسية التي تحول دون التكيف والحد من المخاطر المرتبطة بتغير المناخ. وتتمثل الآثار الرئيسية للمشروع فيما يلي: (1) تحقيق الاكتفاء الذاتي بنسبة 30 في المائة فيما يتعلق بمحاصيل البستنة المفضلة في السوق (الطماطم، البانجان، الفلفل الحار والبطيخ)؛ (2) استحداث 660 فرصة عمل، بما في ذلك 3900 فرصة عمل للشباب.
- 12 وتشمل المنطقة الجغرافية لتدخل المشروع: (1) مستجمعات المياه في مناطق علي صبيح (هول هول، وأوبلي، ودوريه، وفارديل وداسبيو)، وديخل (هانلي)، وأوبوك (أسسان وسوبالي) وتجوره (رندابانكولي)؛ (2) سد الصداقة في منطقة أرطا (على مساحة 45 هكتارا)؛ (3) المنطقة شبه الحضرية في جيبوتي. ويبلغ العدد الإجمالي للأشخاص المستفيدين من خدمات المشروع حوالي 12 000 شخص، من بينهم 4 800 امرأة و200 شاب.

#### **باء- المكونات والحسابات والأنشطة**

- 13 يتتألف المشروع من ثلاثة مكونات يرد وصفها أدناه.

**المكون 1: تعزيز نظم إنتاج البستنة وتربيبة الماعز في مواجهة تغير المناخ.** تمويل تطوير البنية التحتية للوصول إلى المياه والأسواق، والاستخدام الواسع النطاق للتكنولوجيات الذكية مناخياً. والنتائج المتوقعة هي كما يلي: زيادة غلة محاصيل البستنة وإنتاج اللحوم والألبان بنسبة 50 في المائة؛ وممارسة 200 شخص، من بينهم 320 شاباً و 880 امرأة، للزراعة الذكية مناخياً. ويتألف المكون 1 من ثلاثة مكونات فرعية: (1) تطوير البنى التحتية للإنتاج الأكثر قدرة على الصمود في وجه المخاطر المناخية؛ (2) الترويج للتكنولوجيات والابتكارات الذكية مناخياً؛ (3) وتعزيز القدرة التشغيلية والقدرة على التكيف.

**المكون 2: دعم تنمية الأعمال التجارية الزراعية المتكيفة مع تغير المناخ.** مواكبة رواد الأعمال ومنهم إمكانية الحصول على التمويل. وتمثل النتائج المتوقعة في استحداث 5660 فرصة عمل، 60 في المائة منها للشباب و40 في المائة للنساء؛ ودعم 200 مؤسسة مناخية، منها 120 مؤسسة يديرها الشباب و80 تديرها النساء؛ وحصول 1400 شخص على الخدمات المالية. وينقسم هذا المكون إلى مكونين فرعيين: (1) دعم ريادة الأعمال وتنمية المهارات الزراعية الرعوية لتهيئة فرص عمل للشباب والنساء؛ (2) تعزيز الشمول المالي والوصول إلى الأسواق في القطاعات المستهدفة.

**المكون 3: إدارة المشروع وتنسيقه.** ستكون وحدة تنفيذ المشروعات، التي تتولى إدارة المشروعات المملوكة من بنك التنمية الأفريقي تحت إشراف وزارة الزراعة والمياه ومصايد الأسماك والثروة الحيوانية والموارد البحرية، مسؤولة عن إدارة مشروع ريادة الأعمال الشبابية للتكيف مع تغير المناخ، وسيجري تعزيزها وفقاً لذلك لتنسيق المشروع بفعالية.

## جيم- نظرية التغيير

تستند نظرية التغيير في المشروع إلى المنطق التالي: إذا جرى توفير تكنولوجيات زراعية ذكية مناخياً، وإذا أنشئت بنية تحتية إنتاجية قادرة على الصمود تتيح الوصول إلى المياه بشكل أفضل وتلبى احتياجات المستفيدين، وإذا استفاد رواد الأعمال من شباب ونساء من تسهيلات التمويل والدعم التقني الجيد وامتلكوا مهارات إدارية للإنتاج والتسويق، وإذا قامت المؤسسات الرئيسية التي تزود السوق المحلية بشراء المنتجات من المنتجين المدعومين من المشروع، وإذا عُززت قدرة المؤسسات على تخفيض العقبات التي تحول دون التكيف مع آثار تغير المناخ، سيجري تطوير قطاعات تنافسية، شاملة وقدرة على الصمود وستكون الآثار الرئيسية لذلك زيادة تلبية الاحتياجات الوطنية من منتجات البستنة ومنتجات الماعز واستحداث فرص عمل شاملة للشباب والنساء. ولضمان نجاح التدخلات المخطط لها، ستواصل حكومة جيبوتي جهودها الرامية إلى التكيف مع آثار تغير المناخ ودعم تطوير أعمال زراعية شاملة تستحدث فرص عمل للشباب والنساء. وقد يتعرض تحقيق هذه التأثيرات لمخاطر مثل انخفاض مشاركة القطاع الخاص في تنفيذ المشروع، وعدم رغبة الشباب في الاستثمار في القطاعات المستهدفة، والمخاطر البيئية المتعلقة بتفاقم آثار تغير المناخ والمخاطر الائتمانية.

## دال- المواعنة والملكية والشراكات

هذا المشروع هو أول استثمار يجري في إطار الميثاق، ويمثل 36 في المائة من المبلغ المقدر لتنمية قطاعي البستنة وتربيبة الماعز. وفي الوقت نفسه، يساهم المشروع في تنفيذ رؤية 2035، التي تهدف إلى جعل جيبوتي بلداً متوسط الدخل، وكذلك خطة التنمية الوطنية للفترة 2020-2024، التي تركز على التنويع الاقتصادي، واستحداث فرص عمل والإدماج الاجتماعي. ويتواءم المشروع مع أهداف التنمية المستدامة التالية: الهدف 1 (القضاء على الفقر)، والهدف 2 (القضاء التام على الجوع)، والهدف 5 (المساواة بين الجنسين)، والهدف 6 (المياه النظيفة وخدمات الصرف الصحي)، والهدف 8 (العمل اللائق ونمو الاقتصاد)، والهدف 10 (الحد من أوجه عدم المساواة)، والهدف 13 (اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وأثره).

-19- وتتجلى ملكية الدولة من خلال الدراسات التحضيرية التي أجرتها لإثراء تطوير المشروع، ولا سيما دراسات الأثر البيئي والاجتماعي للبنية التحتية الرئيسية التي سيجري تطويرها كجزء من المشروع.

-20- ويقوم البنك الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بتمويل تطوير قطاعات الأغذية الزراعية في جيبوتي. وسيجري السعي إلى تحقيق التأزر مع هذه المؤسسات لتحسين آثار التدخلات.

#### هاء- التكاليف والفوائد والتمويل

-21- تبلغ التكلفة الإجمالية للمشروع 49.82 مليون دولار أمريكي. وتتألف خطة تمويل المشروع مما يلي: (1) منحة من بنك التنمية الأفريقي بقيمة 29.04 مليون دولار أمريكي؛ (2) قرض من الصندوق بقيمة 10 ملايين دولار أمريكي؛ (3) مساهمة من الحكومة بقيمة 4.18 مليون دولار أمريكي؛ (4) مساهمة من المستفيدين بقيمة 1.32 مليون دولار أمريكي؛ (5) مساهمة من المؤسسات المالية الشريك بقيمة 5.28 مليون دولار أمريكي. وتبلغ التكاليف الأساسية للمشروع 46.95 مليون دولار أمريكي، وتقدر مخصصات الطوارئ المادية والسعوية بمبلغ 2.87 مليون دولار أمريكي.

#### تكاليف المشروع

-22- ترد تكاليف المشروع موزعة حسب المكون وجهة التمويل في الجدول 1، وحسب فئة الإنفاق وجهة التمويل في الجدول 2. ويقسم الجدول 3 تكاليف المشروع حسب المكون والسنة. وتشمل تكاليف المشروع التكاليف الأساسية ومخصصات الطوارئ المادية والسعوية.

الجدول 1  
تكلفة المشروع حسب المكون وجهة التمويل  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		المؤسسات المالية الشريكية		المقرض/المتألق		المستفيدين		منحة بنك التنمية الأفريقي		القرض المقدم من الصندوق		المكون
%	المبلغ	%	نقداً	%	نقداً	%	نقداً	%	المبلغ	%	المبلغ	
52	25 943	0	0	12	3 000	0	0	73	19 073	15	3 870	-1 تعزيز نظم إنتاج البستنة وتنمية الماعز في مواجهة تغير المناخ
33	16 380	32	5 280	2	265	8	1 320	23	3 767	35	5748	-2 دعم تنمية الأعمال التجارية الزراعية المتکيفة مع تغير المناخ
9	4 626	0	0	14	658	0	0	86	3 969	0	0	-3 إدارة المشروع وتنسيقه
<b>94</b>	<b>46 949</b>	<b>12</b>	<b>5 280</b>	<b>8</b>	<b>3 923</b>	<b>3</b>	<b>1 320</b>	<b>57</b>	<b>26 809</b>	<b>20</b>	<b>9 618</b>	<b>مجموع التكاليف الأساسية</b>
6	2 874	0	0	9	261	0	0	78	2 231	13	382	مخصصات الطوارئ المادية والسعوية
<b>100</b>	<b>49 823</b>	<b>11</b>	<b>5 280</b>	<b>8</b>	<b>4 184</b>	<b>3</b>	<b>1320</b>	<b>58</b>	<b>29 040</b>	<b>20</b>	<b>10 000</b>	<b>المجموع</b>

## الجدول 2

تكلفة المشروع حسب فئة الإنفاق وجهة التمويل

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الفترة المقدمة من منحة بنك التنمية الأفريقي الصندوق												فئة الإنفاق
المجموع			المؤسسات المالية الشريكية			المقرض/المتلقي			المستفيدين			
%	المبلغ	%	نقداً	%	نقداً	%	نقداً	%	المبلغ	%	المبلغ	نقداً
<b>تكليف الاستثمار</b>												
9	4 404	0	0	24	1 069	0	0	68	2 996	8	338	السلع -1
34	16 678	0	0	9	1 525	0	0	70	11 682	21	3472	الأشغال -2
19	9 497	0	0	9	825	0	0	72	6 824	19	1 848	الخدمات -3
26	13 200	40	5 280	0	0	10	1 320	20	2 640	30	3 960	متفرقات (من مطابقة) -4
<b>88</b>	<b>43 779</b>	<b>12</b>	<b>5 280</b>	<b>8</b>	<b>3 419</b>	<b>3</b>	<b>1 320</b>	<b>55</b>	<b>24 143</b>	<b>22</b>	<b>9 618</b>	<b>مجموع تكاليف الاستثمار</b>
<b>التكليف المتكررة</b>												
6	3 170	0	0	16	504	0	0	84	2 666	0	0	التشغيل -1
<b>6</b>	<b>3 170</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>504</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>84</b>	<b>2 666</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>مجموع التكاليف المتكررة</b>
<b>94</b>	<b>46 949</b>	<b>11</b>	<b>5 280</b>	<b>8</b>	<b>3 923</b>	<b>3</b>	<b>1 320</b>	<b>57</b>	<b>26 809</b>	<b>20</b>	<b>9 618</b>	<b>مجموع التكاليف الأساسية</b>
6	2 874	0	0	9	261	0	0	77	2 231	14	382	مخصصات الطوارئ المالية والسرعية
<b>100</b>	<b>49 823</b>	<b>11</b>	<b>5 280</b>	<b>8</b>	<b>4 184</b>	<b>3</b>	<b>1 320</b>	<b>58</b>	<b>29 040</b>	<b>20</b>	<b>10 000</b>	<b>مجموع التكاليف</b>

الجدول 3

## تكلفة المشروع حسب المكون وسنة المشروع

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		2030		2029		2028		2027		2026		2025		المكون
المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
26 209	0	0	0	146	7	1 668	22	5 787	49	12 897	22	5 711	1	تعزيز نظم إنتاج البستنة وتربيبة الماعز في مواجهة تغير المناخ
16 114	9	1 444	24	3 879	24	3 910	20	3 250	16	2 559	7	1 073	2	دعم تنمية الأعمال التجارية الزراعية المتكيفة مع تغير المناخ
4 628	16	755	23	1 060	20	936	10	438	6	283	25	1 156	3	إدارة المشروع وتنسيقه
834	4	40	11	90	14	116	20	168	34	280	17	140	4	مخصصات الطوارئ المادية
2 039	4	93	11	221	14	283	20	412	34	685	17	345	5	مخصصات تقلبات الأسعار
<b>49 824</b>	<b>4</b>	<b>2 332</b>	<b>11</b>	<b>5 396</b>	<b>14</b>	<b>6 913</b>	<b>20</b>	<b>10 055</b>	<b>34</b>	<b>16 703</b>	<b>17</b>	<b>8 425</b>	<b>المجموع</b>	

## استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

-23 مُول المشروع بالاشتراك مع بنك التنمية الأفريقي الذي تعهد بتطويره. وجرت الموافقة على تمويل بنك التنمية الأفريقي بمبلغ 29.04 مليون دولار أمريكي في يوليو/تموز 2024، وجرى توقيع اتفاقية التمويل في أغسطس/آب 2024 ودخل المشروع حيز التنفيذ. ويبلغ تمويل الصندوق 10 ملايين دولار أمريكي، أي ما يعادل 20 في المائة من إجمالي تكلفة المشروع. ووفقاً للجدول 1 أعلاه، وباستثناء بنك التنمية الأفريقي، وبالنظر إلى الصندوق فقط، فإن نسبة التمويل المشترك الدولي هي 2.9/1 ونسبة التمويل المشترك الوطني هي 1.08/1.

### الصرف

-24 تمثل طرائق الصرف التي اعتمدها بنك التنمية الأفريقي في الدفع المباشر لتغطية خدمات الاستشاريين، والمؤسسات والموردين، ورأس المال العامل أو الحساب الخاص لتغطية تكاليف التشغيل. وسيطلب رأس المال العامل والحساب الخاص فتح حساب معين لدى مصرف تجاري معتمد لدى بنك التنمية الأفريقي أو لدى بنك جيبوتي المركزي. ويجب على حكومة جيبوتي وضع الموارد المقابلة في حساب منفصل يفتح لدى البنك نفسه الذي يوجد فيه الحساب المعين.

-25 وستطبق أيضاً أساليب وإجراءات الصرف الخاصة بين بنك التنمية الأفريقي على أموال الصندوق. وسيقوم الصندوق، أثناء تنفيذ المشروع، بتلبية طلبات الدفع المباشر المقدمة إليه بعد مراجعتها والموافقة عليها من بنك التنمية الأفريقي على أساس إجراءاته. وسيجري تحديد طريقة تقديم طلبات الدفع في الاتفاقية الموقعة بين الصندوق وبنك التنمية الأفريقي؛ ويمكن تقديم هذه الطلبات من خلال بوابة عملاء الصندوق. ولن يستخدم تمويل الصندوق لتمويل الحساب الخاص للمشروع لأن الصندوق لا يشارك في تمويل تكاليف التشغيل. والنشاط الوحيد الذي يشترك في تمويله كل من بنك التنمية الأفريقي والصندوق هو "التمويل المبتكر للمشروعات الفرعية لريادة الأعمال" (المكون 2). وفيما يتعلق بتمويل هذا النشاط، سيطبق مبدأ التكافؤ على أموال الصندوق وأموال بنك التنمية الأفريقي. وستخضع عمليات الصرف المتعلقة بالتمويل المبتكر للمشروعات الفرعية لريادة الأعمال إلى الحصول على رأي بعد الاعتراض من بنك التنمية الأفريقي والصندوق على الدليل التقني المتعلق بهذا النشاط.

### موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

-26 يقدر معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع على مدى فترة تحليل مدتها 25 سنة بنسبة 18 في المائة، كما أن صافي القيمة الاقتصادية الحالية موجب لمعدل خصم قدره 10 في المائة. ويُظهر تحليل الحساسية أن المشروع قوي ويبقى مجدياً من الناحية الاقتصادية في حال حدوث تأخير لمدة عامين في الفوائد أو انخفاض بنسبة 30 في المائة في الفوائد. وتشمل الفوائد المالية الإضافية زيادة الاستثمار المالي في القطاع الزراعي، والأمن والاكتفاء الذاتي الغذائي، واستحداث فرص عمل للشباب والنساء.

### استراتيجية الخروج والاستدامة

-27 سيجري ضمان استدامة التدابير المتخذة في إطار المشروع من خلال: (1) تطبيق إجراءات إدارة البنية التحتية الريفية وصيانتها؛ (2) تعزيز قدرات منظمات المزارعين في إدارة المناطق المروية واستخدامها بشكل منتج؛ (3) تعزيز قدرات الخدمات العامة في مجال التكنولوجيات الذكية مناخياً. وفيما يتعلق بريادة الأعمال لدى الشباب والنساء، ستلتقي نوادي رواد الأعمال الشباب في جيبوتي الدعم التقني من مركز القيادة وريادة الأعمال، مما سيتمكنها من مواصلة تدريب رواد الأعمال ووضعهم على اتصال بالمؤسسات المالية الشريكة. وسيتضمن دليل تنفيذ المشروع استراتيجية مفصلة للخروج من المشروع.

## ثالثاً- إدارة المخاطر

### ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها

- 28- تصنّف المخاطر المتّصلة الإجمالية في المشروع على أنها كبيرة. ووفقاً لمنهجية الصندوق، تصنّف المخاطر المتبقية الإجمالية على أنها متوسطة. وتُرد المخاطر وتدابير التخفيف منها بالتفصيل في الذيل الثالث.

الجدول 4

ملخص المخاطر الشاملة

مجالات المخاطر	تصنيف المخاطر المتّصلة	المخاطر	تصنيف المخاطر المتبقية
البيئة والمناخ	كثيرة	كثيرة	كثيرة
البيئة والمناخ	كثيرة	كثيرة	كثيرة
البيئة والمناخ	كثيرة	كثيرة	كثيرة
نطاق المشروع	متوسطة	متوسطة	متوسطة
القدرة المؤسسية على التنفيذ وتحقيق الاستدامة	متوسطة	متوسطة	منخفضة
الإدارة المالية	كثيرة	كثيرة	كثيرة
التوريد في المشروع	كثيرة	كثيرة	كثيرة
الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي	كثيرة	كثيرة	متوسطة
أصحاب المصلحة	متوسطة	متوسطة	متوسطة
المخاطر الإجمالية	كثيرة		متوسطة

### باء- الفئة البيئية والاجتماعية

- 29- يصنّف المشروع ضمن الفئة 2 في نظام الضمانات المتكامل لبنك التنمية الأفريقي. وينطوي تعزيز نظم إنتاج البستنة وتربيبة الماعز عن طريق بناء أو إعادة تأهيل البنية التحتية للوصول إلى المياه على مخاطر متوسطة إلى منخفضة على البيئة وعلى البيئة البشرية، وهو أحد الأنشطة الخاضعة للتقييم البيئي. وقد وضع خطة إطارية للإدارة البيئية والاجتماعية وإجراء أربع دراسات للأثر البيئي والاجتماعي لكل منطقة من مناطق تدخل المشروع. وستقدم وحدة تنفيذ المشروعات تقارير فصلية عن تنفيذ التدابير البيئية والاجتماعية، وستقدم كل عام إلى بنك التنمية الأفريقي مراجعة سنوية للأداء البيئي والاجتماعي يقوم بها خبير مستقل.

### جيم- تصنّيف المخاطر المناخية

- 30- يصنّف المشروع ضمن الفئة 2 في نظام بنك التنمية الأفريقي للحماية المناخية. وبعد القطاع الزراعي أكثر ضعفاً بسبب الظروف المناخية الفاسية مثل انخفاض هطول الأمطار وعدم انتظامها، ودرجات الحرارة التي تتزلّف مرتفعة طوال العام، وأشعة الشمس الشديدة والرياح القوية والجافة. وتساهم أنشطة المشروع في التكيف مع آثار تغير المناخ من خلال بناء بنية تحتية قادرة على الصمود في وجه هذه الآثار، ونشر التكنولوجيات الذكية مناخياً، وتتوسيع مصادر الدخل في المناطق الريفية من خلال تشجيع أعمال الشباب في هذا القطاع.

### DAL- القدرة على تحمل الديون

- 31- وفقاً لتحليل القدرة على تحمل الديون الذي أجراه صندوق النقد الدولي، انتقل تصنيف جيوبولي من "مخاطر عالية للتعرض لمديونية حرجة ولكن يمكن تحملها" في عام 2021 إلى تصنيف "عدم القدرة على تحمل الديون" في عام 2022، قبل أن يجري تصنّيفها في عام 2023 بتصنيف إضافي "مديونية حرجة شديدة"

بسبب عدم قدرتها على خدمة ديونها. وارتفعت خدمة الدين العام من 0.5 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2021 إلى 2.6 في المائة في عام 2022. ووفقاً لتحليل البنك الدولي، فإن عودة جيبوتي إلى مستوى الدين يمكن تحمله ستنطلب تجميد القروض غير التيسيرية، وإعادة هيكلة شاملة لمحفظة الديون الخارجية الثانية بأكملها، فضلاً عن تكثيف الجهد لتعبئة الإيرادات العامة.

## رابعاً. التنفيذ

### ألف. الإطار التنظيمي

#### إدارة المشروع وتنسيقه

ستتولى وحدة إدارة المشروع، وهي مسؤولة بالفعل عن المشروعات الزراعية التي يمولها بنك التنمية الأفريقي والتي تقع مكاتبها في وزارة الزراعة والمياه ومصايد الأسماك والثروة الحيوانية والموارد البحرية. ويضم فريق وحدة إدارة المشروعات منسقاً وطنياً، ونائب منسق مسؤول عن الرصد والتقييم، وأخصائي هندسة ريفية مسؤول عن البنية التحتية الهيدروليكي، ومهندس زراعياً، وأخصائي في البيئة وتغير المناخ، وأخصائي في التنمية الاجتماعية والمنظور الجنسي، ومديراً إدارياً ومالياً، ومحاسب، وأخصائي توريد، وخمسة ميسرين. وسيجري حالياً انتداب مساعد تقني متخصص في التوريد. أما فيما يتعلق باحتياجات المشروع، فسيجري تعزيز وحدة تنفيذ المشروعات بأخصائي في ريادة الأعمال والتمويل الريفي، ومساعد في الرصد والتقييم. وستتلقى وحدة تنفيذ المشروعات مساعدة تقنية مخصصة لتيسير وصول المنتجين ورواد الأعمال إلى الأسواق، وتنظيم الخدمات المالية وتقييم الأثر.

وسيجري توقيع اتفاقيات مع الشركاء التاليين: (1) مركز WorldVeg ومعهد علوم الحياة التابع لمركز جيبوتي للدراسات والبحوث من أجل تعزيز التكنولوجيات والابتكارات الذكية مناخياً؛ (2) وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية لتطوير برنامج الحضانة؛ (3) مركز القيادة وريادة الأعمال وغرفة التجارة لدعم الأعمال التجارية القائمة، ونمو وتعزيز المؤسسات التي حصلت على تمويل؛ (4) المركز الدولي للزراعة المدارية لإنشاء نظام رقمي لرصد نقاط المياه؛ (5) الاتحاد الوطني لنساء جيبوتي لتنفيذ الأنشطة الخاصة بالشئون الجنسانية في خطة إطار الإدارة البيئية والاجتماعية؛ (6) الأقسام التقنية التابعة لوزارة الزراعة والمياه ومصايد الأسماك والثروة الحيوانية والموارد البحرية والتي ستتوفر المعرفة المتخصصة بما يتماشى مع اختصاصاتها. وفيما يتعلق بالوصول إلى الخدمات المالية، سيجري تطبيق إجراءات اختيار صارمة للمؤسسات المالية الشريكة من خلال دعوة إلى تقديم مقترنات.

وسيجري توسيع اللجنة التوجيهية الحالية لمشروعات بنك التنمية الأفريقي في إطار وزارة الزراعة والمياه ومصايد الأسماك والثروة الحيوانية والموارد البحرية لتشمل أصحاب المصلحة الجدد مثل ممثلي رواد الأعمال الشباب. وستنشأ لجنة وطنية تقنية للمراقبة لتقدير المشروعات الفرعية لريادة الأعمال والموافقة عليها وضمان المراقبة التقنية لتنفيذ المشروع. وستتألف اللجنة الوطنية التقنية للمراقبة من الإدارات التقنية المعنية بأنشطة المشروع، وممثلين عن المجالس الإقليمية، والجهات الفاعلة في المجتمع المدني التي تمثل كل منطقة من مناطق المشروع.

#### الإدارة المالية والتوريد والحكمة

سيجري تطبيق إجراءات وأحكام الإدارة المالية لبنك التنمية الأفريقي في إطار المشروع. وتتجدر الإشارة إلى أن هذه الإجراءات والأحكام متوافقة إلى حد كبير مع متطلبات الصندوق ومتوازنة معها. وعلى مستوى المشروع، ستكون وحدة إدارة المشروعات مسؤولة عن جميع المهام التنظيمية والمالية. وستتألف الإدارة التنظيمية والمالية من مدير إداري ومحاسب. وستوضع خطة العمل والميزانية السنوية للمشروع من

جانب وحدة تنفيذ المشروعات، وستعتمدها الهيئات الحكومية المسئولة عن المشروع، قبل تقديمها إلى الصندوق للحصول على رأيه، وإلى بنك التنمية الأفريقي للحصول على رأي بعدم الاعتراض قبل نهاية السنة السابقة لسنة خطة العمل والميزانية. وستقوم وحدة تنفيذ المشروعات بتحديث دليل الإجراءات المحاسبية والمالية لتلبية المتطلبات المحددة للمشروع. وسيجري تعديل برنامج TOMPRO الذي تستخدمه حالياً وحدة تنفيذ المشروعات وتكييفه مع إدارة المشروع الجديد. وفيما خص المراجعة الخارجية للحسابات، ستقوم وحدة تنفيذ المشروعات بتعيين مراجع حسابات خارجي مستقل على أساس الاختصاصات التي وافق عليها بنك التنمية الأفريقي مسبقاً. ويجب تقديم مراجعة الحسابات في موعد لا يتجاوز ستة أشهر بعد نهاية السنة المالية. وسيزود بنك التنمية الأفريقي الصندوق بتقارير مراجعة الحسابات والتقارير المالية الفصلية للمشروع. وسيشارك الصندوق في بعثات الإشراف المشتركة على المشروع مع بنك التنمية الأفريقي الذي سيقدم إلى الصندوق أي تقارير إشراف.

ونظراً إلى تأخر دخول اتفاقية التمويل مع الصندوق حيز التنفيذ مقارنة باتفاقية التمويل مع بنك التنمية الأفريقي (الوقت اللازم للتصديق على اتفاقية التمويل بقرض من الصندوق)، من المقرر تمويل التكاليف التالية بأثر رجعي بمبلغ 360 000 دولار أمريكي: (1) تكاليف نشر وثائق المناقصة لتنفيذ البنية التحتية الريفية التي يمولها الصندوق؛ (2) أجور الأخصائيين الدوليين لتنفيذ آليات تمويل المؤسسات في عام 2025؛ (3) دفع قيمة العقود الموقعة مع المؤسسات المحددة لاحتضان رواد الأعمال الشباب ونمو وتعزيز الشركات القائمة في عام 2025.

36- وستتولى وحدة تنفيذ المشروعات مسؤولية وظيفة التوريد. وسيجري توريد السلع، والأشغال والخدمات الاستشارية وفقاً لإطار التوريد للعمليات المملوكة من مجموعة البنك، المؤرخ في أكتوبر/تشرين الأول 2015.

37- ولم ينشأ المكتب المستقل لمكافحة الفساد إلا في الآونة الأخيرة، وبدأ عمله بموارد محدودة. ولمعالجة هذا الوضع، سيجري تضمين وثائق إعلانات المناقصة الخاصة بين بنك التنمية الأفريقي أحکاماً بشأن التدليس، والفساد، وتضارب المصالح والسلوك غير الأخلاقي، بالإضافة إلى وصف مع شرح لآليات تقديم التظلمات ومعالجتها.

#### **إشراك المجموعات المستهدفة والتعقيبات وآلية معالجة التظلمات**

38- تتلزم وزارة الزراعة والمياه ومصايد الأسماك والثروة الحيوانية والموارد البحرية بإعداد آلية لإدارة الشكاوى على مستوى المشروع منذ بداية التنفيذ، وتعريف جميع أصحاب المصلحة بها وإيقائهما قيد التشغيل طوال دورة حياة المشروع.

#### **آلية معالجة التظلمات**

39- يجوز للمجتمعات المحلية والأفراد الذين يعتقدون أنهم تضرروا من المشروع تقديم شكوى إلى الآليات القائمة لمعالجة التظلمات على مستوى المشروع أو إلى الآلية المستقلة لانتصاف التابعة لبنك التنمية الأفريقي. وتحدد الآلية المستقلة لانتصاف ما إذا كانضرر قد وقع أو قد يقع نتيجة عدم اتباع بنك التنمية الأفريقي للسياسات والإجراءات.

#### **باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل**

40- ستكون وحدة تنفيذ المشروعات مسؤولة عن التخطيط، والرصد والتقييم وإدارة المعرفة في إطار المشروع من خلال فريق مؤلف من مساعد للمنسق المسؤول عن الرصد والتقييم (الموجود) ومساعد في الرصد والتقييم (يعين في إطار المشروع). وسيوضع دليل للرصد والتقييم ووضع نظام محاسب للرصد والتقييم منذ استهلال

المشروع. وسيحدد خط الأساس في السنة الأولى من المشروع وستجرى تقييمات الأثر في منتصف المدة وعند إنجاز المشروع.

-42 وسيقدم الصندوق الدعم التقني لتنفيذ المشروع من خلال الإدارة التشاركية للبنية التحتية الريفية، وتشجيع ريادة الأعمال الشبابية، ووضع تشريعات لقطاع البذور تستند إلى الإنجازات التي تحقق في هذه المجالات. وستدرج خطة لإدارة المعرفة في دليل تنفيذ المشروع.

#### الابتكار وتوسيع النطاق

-43 سيقدم المشروع ابتكارات تكنولوجية ومؤسسية، وهي: (1) منصات رقمية لإدارة نقاط المياه؛ (2) نماذج لتعزيز روح المبادرة واستحداث فرص العمل بين الشباب والنساء. وتنطوي هذه الابتكارات على إمكانات كبيرة لتكرارها على نطاق أوسع.

#### جيم- خطط التنفيذ

#### جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلاك

-44 مع دخول تمويل بنك التنمية الأفريقي حيز التنفيذ في أغسطس/آب 2024، تعمل وحدة تنفيذ المشروعات حالياً على تطوير خطة العمل والميزانية السنوية وخطة التوريد لعام 2025، واللتين سيجري تقييمهما في ورشة عمل إطلاق المشروع المقرر عقدها في أواخر نوفمبر/تشرين الثاني 2024. وتستعد وحدة تنفيذ المشروعات للبدء في توريد البنية التحتية الريفية بناءً على الدراسات الأولية لصلاح المناطق المرورية. وستضع وحدة تنفيذ المشروعات الصيغة النهائية لاتفاقيات المعقودة مع الشركاء المنفذين استناداً إلى الولايات الواردة في تقرير المشروع. وفيما يتعلق بالقرض المقدم من الصندوق، ستدخل اتفاقية التمويل حيز التنفيذ عند التصديق عليها وتنتهي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2030، في الوقت نفسه لتمويل بنك التنمية الأفريقي.

#### الإشراف واستعراض منتصف المدة وخطط الإنجاز

-45 سيعين الصندوق بنك التنمية الأفريقي كمؤسسة متعاونة لإدارة القرض والإشراف على المشروع. وسيشارك الصندوق بالاشتراك مع بنك التنمية الأفريقي في بعثات استعراض ورصد منتصف المدة التي ستنظم خلال تنفيذ المشروع. وسيجري استعراض منتصف المدة في السنة الثالثة من المشروع. وعند إغلاق المشروع، سيعد البنك والصندوق وحكومة جيبوتي تقريراً عن الإنجاز في الوقت المناسب.

#### خامساً. الوثائق القانونية والسندي القانوني

-46 ستتشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية جيبوتي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقرض/المتلقي. وترتدى نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها في الذيل الأول.

-47 وجمهورية جيبوتي مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

-48 وإنني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييره.

## سادساً. التوصية

49- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترن بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية جيبوتي قرضاً بشرط تيسيرية للغاية بقيمة عشرة ملايين دولار أمريكي (10 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## Accord de financement négocié

(Négociations conclues le 28 novembre 2024)

Prêt No: \_\_\_\_\_

Nom du Projet: *Projet d'Entreprenariat des Jeunes pour l'Adaptation au Changement Climatique (PEJACC)* ("le Projet")

La République de Djibouti ("l' Emprunteur")

et

Le Fonds international de développement agricole (le "Fonds" ou le "FIDA")

(désignés individuellement par une "Partie" et collectivement par les "Parties")

**ATTENDU QUE** l'Emprunteur a sollicité du Fonds un prêt pour le financement du Projet décrit à l'Annexe 1 du présent accord;

**ATTENDU QUE** le Projet sera cofinancé par la Banque Africaine de Développement (BAD). L'Emprunteur et la BAD ont conclu un accord de financement en date du 27 Août 2024 pour le financement du Projet décrit à l'Annexe 1 du présent accord;

Le Bénéficiaire s'est engagé à fournir un soutien supplémentaire, financier ou en nature, qui pourrait être nécessaire au Projet ;

**Considérant** que le Fonds a accepté de financer le Projet;

**Par conséquent**, les parties conviennent de ce qui suit :

### Section A

1. Le présent accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document principal (considérant la préambule et les sections A – E) ; la description du projet et les dispositions relatives à l'exécution (Annexe 1) ; le tableau d'affectation des fonds (Annexe 2) ; et les clauses particulières (Annexe 3).

2. Les Conditions Générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles que modifiées en décembre 2022 et toutes éventuelles modifications postérieures ("les Conditions Générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent accord à l'exception des dispositions indiquées à la section E, paragraphe 4 ci-dessous. Aux fins du présent accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions Générales ont la signification qui y est indiquée.

3. Le Fonds accorde à l'Emprunteur un Prêt (le "Financement"), que l'Emprunteur utilise aux fins de l'exécution du Projet, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent accord.

### Section B

1. Le montant du Prêt est de dix millions de dollars américains (USD 10 000 000).
2. Le prêt est accordé à des Conditions Particulièrement Favorables et assorti d'un délai de remboursement de 40 ans, y compris un différé d'amortissement de 10 ans à compter de la date d'approbation par le Conseil d'Administration. Le prêt est assorti d'une commission de service sur le montant de l'encours principal. La commission de service applicable, pour la durée de vie du financement, est celle valable durant le trimestre d'approbation par le Conseil d'Administration. L'amortissement du principal est fixe à 2% du montant total du principal retiré par an sur les années 11 à 20 ; puis à 4% du montant total du principal retiré par an pour les années 21 à 40.
3. La monnaie de paiement au titre du service du prêt est le dollar américain.
4. L'exercice financier débute le 1<sup>er</sup> janvier et prend fin le 31 décembre.
5. Le remboursement du principal, et le paiement de la commission de service du prêt sont exigibles le 1<sup>er</sup> juin et le 1<sup>er</sup> décembre.
6. L'Emprunteur fournira des fonds de contrepartie aux fins du Projet d'un montant estimé de quatre millions et cent quatre-vingt mille dollars américains (USD 4 180 000) sous forme d'exemptions de taxes et impôts ainsi qu'en nature sous forme d'une mise à disposition de personnel, des structures et de moyens pour contribuer aux frais de fonctionnement du Projet.

## **Section C**

1. L'agent principal du Projet est le Ministère de l'Agriculture, de l'Eau, de la Pêche, de l'Elevage et des Ressources Halieutiques (MAEPE-RH) en tant que tutelle technique. Ce dernier assumera la responsabilité de l'exécution du Projet.
2. Les autres parties du Projet sont décrites dans la partie II de l'Annexe 1.
3. Un examen à mi-parcours sera effectué conformément aux dispositions des alinéas 8.03 (b) et (c) des Conditions Générales. Toutefois, les parties peuvent convenir d'une date différente pour l'examen à mi-parcours de la mise en œuvre du Projet.
4. La date d'achèvement du Projet est fixée au 30 Juin 2030 et la date de clôture du financement sera 31 décembre 2030, ou toute autre date ultérieure convenue entre l'Emprunteur et la BAD.
5. L'acquisition de biens, travaux et services financés par le Financement est effectuée conformément au Cadre de passation des marchés pour les opérations financées par le Groupe de la Banque, édition octobre 2015.

## **Section D**

1. Le BAD administrera le prêt et supervisera le Projet.

## **Section E**

1. Les éléments suivants sont désignés comme motifs supplémentaires de suspension des décaissements :

- (a) Le Manuel de procédures administratives, financières et comptables, ou l'une de ses dispositions, a été suspendue, résiliée en tout ou partie, a fait l'objet d'une renonciation ou de toute autre modification sans le consentement préalable de la BAD, et le Fonds considère que ces évènements ont eu ou auront, vraisemblablement, un effet préjudiciable grave sur le Projet.
- (b) Tout personnel clé du Projet (le Coordonnateur, le Responsable administratif et financier et le Chargé de suivi-évaluation) tel que décrit dans le Manuel des procédures administratives a été recruté, transféré ou retiré de ses fonctions sans l'accord préalable de la BAD.

2. Les éléments suivants sont désignés comme des motifs supplémentaires d'annulation des décaissements.

- a) Dans le cas où l'Emprunteur n'a pas demandé de décaissement du Financement pendant une période d'au moins 12 mois consécutifs sans justification, après les dix-huit (18) premiers mois suivant la date d'entrée en vigueur.
- b) Tout évènement spécifié au para 1 a) de la section E du présent Accord s'est réalisé et a perduré pour une durée de trente (30) jours malgré la notification par la BAD dudit évènement à l'Emprunteur ou toute autre date ultérieure convenue par écrit entre l'Emprunteur et la BAD.

3. Les éléments suivants constituent des conditions additionnelles spécifiques préalables aux décaissements:

- a) La soumission de la preuve de la confirmation que la Cellule d'exécution du Projet (CEP) du BREFONS (Build Resilience for Food and Nutrition Security in the Horn of Africa) aura la charge de la mise en œuvre du Projet.
- b) Le Manuel technique décrivant les modalités de mise en œuvre des activités relatives au Financement innovant des sous-projets (Matching Grant et Crédit/Fonds de garantie), aura reçu la non-objection du FIDA et de la BAD avant que tout décaissement puisse avoir lieu dans le cadre spécifique de ces activités.

4. Les articles suivants des Conditions Générales sont modifiés comme suit :

- a) Article VII, Section 7.05 (Passation de marchés) - l'acquisition de biens, de travaux et de services à financer au moyen du montant du financement est soumise et régie par : le Cadre de passation des marchés pour les opérations financées par le Groupe de la Banque, édition octobre 2015.
- b) Article IX, Section 9.03 (Vérification des comptes) - les comptes de Projet, les états financiers et les états des dépenses sont vérifiés par des vérificateurs indépendants agréés par la BAD, conformément aux normes d'audit reconnues par la BAD.

5. Cet accord est soumis à la ratification de l'Emprunteur.

6. Toutes les communications ayant trait au présent accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

**Pour l'Emprunteur/le Bénéficiaire**

Ministre de l'économie et des finances  
chargé de l'industrie  
de la République de Djibouti  
B.P. 13  
Djibouti  
Djibouti

**Pour le Fonds:**

Le Président  
Fonds international de développement agricole  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italie

Le cas échéant, les Parties acceptent la validité de toute signature électronique qualifiée utilisée pour la signature du présent accord et reconnaissent cette dernière comme équivalente à une signature manuscrite.

Le présent accord, [en date du \_\_\_\_\_], a été établi en langue française en deux (2) exemplaires originaux, un (1) pour le Fonds et un (1) pour l'Emprunteur.

REPUBLIQUE DE DJIBOUTI

"[Nom du Représentant autorisé]"  
"[Titre du Représentant autorisé]"

Date: \_\_\_\_\_

FONDS INTERNATIONAL DE  
DEVELOPPEMENT AGRICOLE

"[Nom du Représentant autorisé]"  
"[Titre du Représentant autorisé]"

Date: \_\_\_\_\_

## **Annexe 1**

### *Description du programme et dispositions relatives à l'exécution*

#### **I. Description du programme**

1. *Population cible.* Le nombre total de bénéficiaires directs attendus est d'environ 12 000 personnes dont 4800 femmes et 7200 jeunes

2. *Zone d'intervention du Projet.* La zone d'intervention du Projet comprend : (i) les bassins versants situés dans les régions de Ali-Sabieh (Holl Holl, Obeley, Doureh, Faradil et Dassbiyo), Dikhil (Hanlé), Obock (Assassan et Soubalali) et Tadjourah (Randa et Bankoualé) ; (ii) le barrage de l'Amitié dans la région d'Arta (sur une superficie de 45 ha); et (iii) la zone péri-urbaine de Djibouti (spécifiquement pour la composante 2).

3. *Objectifs.* Les objectifs spécifiques du Projet sont de :

- (i) renforcer la capacité d'adaptation des systèmes de production horticoles et d'élevage caprin dans les zones cibles ;
- (ii) soutenir le développement d'un agro-business inclusif, générateur d'emplois pour les jeunes et adapté au changement climatique ; et
- (iii) renforcer les capacités locales des structures centrales et déconcentrées afin de surmonter les barrières institutionnelles à l'adaptation et de réduire les risques liés au changement climatique.

4. *Composantes.* Le Projet est structuré en trois composantes :

4.1 Composante 1 : Renforcement des systèmes de production horticoles et d'élevage caprin face au changement climatique. Cette composante financera la construction d'infrastructures résilientes y compris de gestion et d'accès à l'eau et au marché en milieu rural et la mise à échelle des technologies climato-intelligentes pour augmenter la productivité et la production de chaînes de valeur cibles. Cette composante est constituée de trois sous-composantes :

- Sous-composante 1.1 : Développement d'infrastructures de production plus résilientes au climat
- Sous-composante 1.2 : Promotion des technologies et innovations intelligentes au climat
- Sous-composante 1.3 : Renforcement des capacités opérationnelles et d'adaptation.

4.2 Composante 2 : Soutien au développement d'un agro-business adapté au changement climatique. Cette composante apportera un accompagnement de sensibilisation entrepreneuriale, technique et accès au financement à des entrepreneurs en phase de conception ou en activité. Cette composante est constituée de deux sous-composantes :

- Sous-composante 2.1 : Appui à l'entrepreneuriat et développement des compétences agro-pastorales pour la création d'emploi pour les jeunes et les femmes
- Sous-composante 2.2 : Promotion de l'inclusion financière et de l'accès aux marchés dans les filières cibles

4.3 Composante 3 : Gestion et coordination du Projet. Cette composante mettra en œuvre le Projet de manière efficace et efficiente.

## II. Dispositions relatives à l'exécution

5. L'agent principal. L'agent principal du Projet est le Ministère de l'Agriculture, de l'Eau, de la Pêche, de l'Elevage et des Ressources Halieutiques (MAEPE-RH).

6. *Unité de gestion du Projet.* Le Projet sera géré par la Cellule d'Exécution des projets (CEP), déjà opérationnelle pour les projets agricoles financés par la BAD sous la tutelle du MAEPE-RH. La CEP comprend déjà un coordinateur national, son adjoint chargé du suivi-évaluation, un ingénieur de génie rural responsable des infrastructures hydrauliques, un ingénieur agronome, un spécialiste en environnement et changement climatique, un expert en développement social et genre, un responsable administratif et financier, un comptable, un spécialiste en passation des marchés, 5 animateurs. Un assistant technique spécialisé dans la passation des marchés est en cours de recrutement. Pour les besoins du PEJACC, la CEP sera renforcée par des experts en entrepreneuriat et en financement rural, et un assistant en suivi-évaluation.

7. *Gestion administrative et financière du Projet.*

Contrôle interne. L'Emprunteur devra tenir ou faire tenir par l'Agence d'exécution, des registres et adopter, ou faire adopter, des procédures appropriées conformément aux dispositions de la Section 7.07 (Comptes, registres et audit) des Conditions générales de la BAD.

Rapports financiers intermédiaires. L'Emprunteur établira et fournira à la BAD des rapports financiers intermédiaires trimestriels du Projet, satisfaisants pour la BAD dans la forme et dans le fonds, au plus tard quarante-cinq (45) jours après la fin de chaque période couverte par le rapport concerné.

Audit financier. L'Emprunteur fera auditer et certifier les états financiers du Projet conformément aux termes de références acceptables pour la BAD par un auditeur indépendant recruté sur une base compétitive avec l'approbation de la BAD. Chaque audit des états financiers couvrira une période d'une (1) année financière sauf (i) pour le premier audit qui couvrira une période n'excédant pas dix-huit (18) mois après la date du premier décaissement du Don BAD, si ce premier décaissement survient pendant la deuxième moitié de l'exercice financier applicable ; et (ii) l'audit final qui peut couvrir une période n'excédant pas dix-huit (18) mois, si la Date de clôture survient lors de la première moitié de l'exercice financier.

Les rapports d'audit comprendront, entre autres, (i) la totalité des états financiers de l'exercice financier applicable, (ii) l'avis de l'auditeur sur lesdits états financiers, et (iii) la lettre de la direction, et seront soumis au Fonds au plus tard six (6) mois après la fin de l'exercice financier applicable. Les derniers rapports d'audit à la fin du Projet seront soumis au Fonds au plus tard six (6) mois après la Date de clôture.

Les coûts de l'audit externe seront financés par les ressources du financement de la BAD

8. *Passation des marchés.* La CEP sera chargée de la passation des marchés. Elle dispose d'un spécialiste local en passation des marchés qui sera appuyé par un assistant technique spécialisé dans la passation des marchés en cours de recrutement. Les acquisitions de biens, des travaux et de services de consultants se feront conformément au Cadre de passation des marchés pour les opérations financées par le Groupe de la Banque, édition octobre 2015. Les méthodes et procédures d'acquisition standards de la BAD et les documents standards d'appel d'offre pertinents seront utilisées pour les marchés de travaux et de biens ainsi que les contrats de services de consultants.

9. *Comité de surveillance du programme.* Le cadrage, l'orientation de l'exécution, la revue et l'approbation des programmes de travail, des budgets annuels (PTBA) et des rapports d'activités seront assurés par le même Comité de Pilotage que celui du Programme visant à renforcer la Résilience en vue de la sécurité alimentaire et nutritionnelle dans la Corne de l'Afrique. Ce Comité sera élargi pour inclure les intervenants provenant des nouvelles zones d'intervention ainsi que les représentants de la société civile (Club des

jeunes entrepreneurs, coopératives féminines, chambre du Commerce, associations d'usagers de l'eau, société civile de Djibouti, etc.).

Un comité de présélection et d'approbation des sous-projets entrepreneuriaux sera mis en place pour évaluer et approuver les sous-projets des bénéficiaires dans le cadre de l'entrepreneuriat. Il sera composé des préfets régionaux, des directions techniques concernées par les activités du Projet, des représentants des conseillers régionaux, des acteurs de la société civile représentant chaque région du Projet, des Institutions financières et des représentants de la CEP

10. *Partenaires stratégiques.* Des conventions seront signées avec les partenaires suivants: (i) WorldVeg et l'Institut des Sciences de la Vie (ISV) du Centre d'Etudes et de Recherche de Djibouti pour la promotion des technologies et innovations climato-intelligentes; (ii) l'Agence Djiboutienne de Développement (ADDS) pour la formation des formateurs et le développement du curricula d'incubation ; (iii) le Centre de Leadership et d'Entreprenariat (CLE) et la chambre de commerce pour l'accompagnement de PME existantes, l'accélération et le renforcement de PME ayant obtenu un financement ; (iv) le Centre international d'agriculture tropicale (CIAT) pour la mise du système digital de suivi des points d'eaux ; (v) l'Union Nationale des Femmes de Djibouti (UNFD) pour la mise en œuvre des activités spécifiques aux genres ; (vi) les directions techniques du MAEPE-RH qui apporteront des connaissances spécialisées conformément à leur mission régaliennes. En ce qui concerne l'accès aux services financiers, une procédure de sélection rigoureuse des Institutions Financières Partenaires (IFP) sera appliquée à travers un appel à propositions.

11. *Suivi et évaluation.* La CEP accomplira la fonction de planification, suivi évaluation et gestion des savoirs du PEJACC. Un manuel de suivi-évaluation sera élaboré et un système informatisé de suivi-évaluation sera mis en place dès le démarrage du Projet.

12. *Manuel de mise en œuvre de Projet.* La CEP élaborera un manuel de mise en œuvre du projet qui inclura entre autres la mise en place détaillée des sauvegardes environnementales et sociales, mécanisme de réponse aux doléances et le reporting requis ; un plan de gestion des connaissances ; et une stratégie de retrait pour le Projet.

## **Annexe 2**

### *Tableau d'affectation des fonds*

**1. Affectation du produit du Prêt.**

- a) Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur le paiement du Prêt ainsi que le montant du prêt affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

Catégories	Montant alloué au titre du Prêt (exprimé en USD)	Pourcentage des dépenses autorisées à financer
I. Biens et intrants	361 000	100% HT et hors contributions de la BAD
II. Travaux	3 706 000	100% HT et hors contributions de la BAD
III. Services de consultant	1 973 000	100% HT et hors contributions de la BAD
IV. Dons et subventions	3 960 000	100% HT et hors contributions des bénéficiaires et de la BAD
<b>TOTALE</b>	<b>10 000 000</b>	

- b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus se définissent comme suit:

- i) Les dépenses relatives à la catégorie I «Biens et intrants», correspondent aux dépenses incluses à la catégorie «Biens» selon la terminologie adoptée par la BAD.
- ii) Les dépenses relatives à la catégorie IV «Dons et subventions», correspondent aux dépenses incluses à la catégorie «Divers (Matching Grant)» selon la terminologie adoptée par la BAD.

**2. Modalités de décaissement**

- a) Financement rétroactif. À titre d'exception à la section 4.08 (a) (ii) des Conditions Générales, les dépenses autorisées spécifiques engagées à compter du 1<sup>er</sup> Décembre 2024, jusqu'à la date d'entrée en vigueur du présent Accord, sont considérées comme autorisées jusqu'à un montant équivalent à trois cent soixante mille dollars américains ( 360 000 USD) pour les activités concernant: (i) les frais de publication des dossiers d'appel d'offres pour la réalisation des infrastructures rurales financées par FIDA ; (ii) la rémunération 2025 de l'expertise internationale pour la mise en œuvre des mécanismes de financement des entreprises ; et (iii) le paiement des contrats avec les institutions identifiées pour l'incubation de jeunes entrepreneurs l'accélération et le renforcement des petites et moyennes entreprises existantes pour 2025. Les activités à financer par financement rétroactif ainsi que leur catégorie de dépenses et leur source de financement respectives nécessiteront l'accord préalable du FIDA pour être considérées comme autorisées. Les dépenses autorisées préfinancées seront remboursées à l'Emprunteur une fois remplies les

conditions supplémentaires précédant le premier décaissement des fonds spécifié à la section E.3).

**Annexe 3***Clauses particulières***I. Dispositions générales**

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) xxiii) des Conditions Générales, le Fonds peut suspendre, en tout ou partie, le droit de l'Emprunteur de solliciter des retraits du compte du prêt du Fonds si l'Emprunteur n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Projet: Le Manuel technique décrivant les modalités de mise en œuvre des activités relatives au financement innovant des sous-projets (Matching Grant et Crédit/Fonds de garantie), aura reçu la non-objection du FIDA et de la BAD avant que tout décaissement puisse avoir lieu dans le cadre spécifique de ces activités.

**II. Dispositions Procédures d'évaluation sociale, environnementale et climatique**

(a) L'Emprunteur s'engage et s'assure que la CEP, chacun de ses contractants, sous-contractants et agents fassent de même à :

(i) Exécuter le Projet conformément au Plan de Gestion Environnementale et Sociale (PGES), au Plan cadre de gestion environnementale et sociale (PCGES) et aux Politiques de sauvegardes de la BAD et à la législation nationale en vigueur, d'une manière satisfaisante pour la BAD, sur le fond et la forme.

(ii) Préparer et soumettre à la BAD, des rapports trimestriels sur la mise en œuvre du PGES, y compris les lacunes identifiées et les mesures correctives prises à cet effet au plus tard quinze (15) jours après la fin de la période de rapportage.

(iii) Préparer un audit annuel de performance environnementale et sociale du projet sur les ressources de la BAD et conformément aux termes de références acceptables pour la BAD par un consultant indépendant externe recruté sur une base compétitive avec l'approbation de la BAD et le FIDA, pendant toute la durée de mise en œuvre du Projet. Les rapports d'audit annuel de performance environnementale et sociale seront soumis à la BAD entre le 15 décembre de l'année auditee et le 31 janvier de l'année suivante au plus tard.

(iv) S'abstenir de toute action qui empêcherait ou entraverait la mise en œuvre du PGES et du PCGES, y compris toute modification, suspension, renonciation et/ou annulation de dispositions, totale ou partielle, sans l'accord préalable écrit de la BAD.

(v) Pour le sous-projet relatif à la réhabilitation de piste, l'Emprunteur devra soumettre l'étude d'impact environnemental et social (« EIES »), conformément aux exigences de la BAD en matière de sauvegardes environnementales et sociales, dont la forme et le fond sont satisfaisants pour la BAD avant le démarrage des travaux.

## Cadre logique

Chaîne logique	Indicateurs				Moyens de vérification	Hypothèses		
	Nom	Situation de référence	Mi-parcours	Cible finale				
<b>Portée</b>	<b>1 Nombre de personnes bénéficiant de services promus ou appuyés par le projet</b>				Rapports d'activités du projet, sem-annuels			
	Hommes - Hommes	0	3000	7200				
	Femmes - Femmes	0	2000	4800				
	Jeunes - Jeunes	0	3000	7200				
	Nombre total de personnes bénéficiant de services - Nombre de personnes	0	5000	12000				
	Homme - Pourcentage (%)	0	60	60				
	Femme - Pourcentage (%)	0	40	40				
	Jeunes - Pourcentage (%)	0	60	60				
	<b>1.b Estimation correspondante du nombre total des membres des ménages</b>							
	Membres des ménages - Nombre de personnes		30000	72000				
	<b>1.a Nombre correspondant de ménages touchés</b>							
<b>Objectif de développement</b> Accroître la productivité et la production des chaînes de valeurs horticoles et d'élevage caprin et créer des emplois décents pour les jeunes et les femmes	Ménages autres que ceux ayant une femme pour chef - Ménages	0	5000	12000	Statistiques annuelles de INSD	Engagement du Gouvernement pour les objectifs du Compact de Sécurité alimentaire et développement agribusiness à Djibouti		
	Ménages - Ménages	0	5000	12000				
	<b>Taux d'autosuffisance en cultures maraîchères sélectionnées par le projet</b>							
<b>Effet direct</b> La création d'emplois pour les	Taux - Pourcentage (%)	10	20	30	Etudes d'impact au démarrage, mi-parcours et achèvement	La forte implication des jeunes et femmes engagés dans l'entrepreneuriat agricole		
	<b>Réduction du taux de chômage des jeunes</b>							
	Pourcentage - Pourcentage (%)	62.8	61	60				
	<b>2.2.1 Personnes ayant de nouveaux emplois / opportunités d'emploi</b>							
La création d'emplois pour les	Hommes - Hommes	0	2850	3962				

Chaîne logique jeunes et les femmes est renforcée	Indicateurs				Moyens de vérification	Hypothèses
	Nom	Situation de référence	Mi-parcours	Cible finale		
Femmes - Femmes	0	1650	1698			
Jeunes - Jeunes	0	2850	3962			
Nombre total de personnes ayant de nouveaux emplois/opportunités d'emploi - Nombre de personnes	0	4500	5660			
<b>Emplois permanents créés dans la zone d'intervention du projet</b>						
Hommes - Nombre	0	1800	2447			
Femmes - Nombre	0	1200	1048			
Jeunes - Nombre	0	1800	2447			
<b>Emplois temporaires créés pendant les travaux d'infrastructures</b>						
Hommes - Nombre	0	1050	1515			
Femmes - Nombre	0	450	650			
Jeunes - Nombre	0	1500	1515			
<b>Entreprises créées grâce au projet</b>						
Nombre entreprises - Nombre	0	80	200			
Entreprises créées grâce au projet pour les jeunes - Nombre	0	48	120			
Entreprises créées grâce au projet pour les femmes - Nombre	0	32	80			
Produit L'entrepreneuriat inclusif est développé	<b>Personnes bénéficiant d'une sensibilisation sur l'entrepreneuriat axée sur l'agriculture et l'agrobusiness (incubation) résilients au CC</b>				Rapports d'activités du projet semi-annuels	Mise en place d'accompagnement de qualité par ADDS et CLE des jeunes intéressés de monter ou accroître leur entreprise dans secteur agricole.
	Hommes - Nombre	0	600	600		
	Femmes - Nombre	0	400	400		
	Jeunes - Nombre	0	600	600		
<b>Personnel d'entreprises en croissance ou moyennes déjà existantes bénéficiant d'un renforcement des compétences entrepreneuriales et techniques (accélération) résilients au changement climatique</b>						
Hommes - Nombre	0	144	144			
Femmes - Nombre	0	96	96			
Jeunes - Nombre	0	144	144			
<b>2.1.2 Personnes formées à des activités productrices de revenus ou à la gestion des entreprises</b>						

Chaîne logique	Indicateurs				Moyens de vérification	Hypothèses		
	Nom	Situation de référence	Mi-parcours	Cible finale				
Produit L'inclusion financière dans les filières ciblées est améliorée	Hommes - Hommes	0	744	744		Forte implication des institutions financières et secteur privé dans le développement des entreprises et chaînes de valeurs maraîchères et caprines		
	Femmes - Femmes	0	496	496				
	Jeunes - Jeunes	0	744	744				
	Personnes formées à des activités productrices de revenus ou à la gestion des entreprises - Nombre de personnes	0	1240	1240				
Effet direct La productivité des chaînes de valeurs prioritaires et la sécurité alimentaire sont accrues	<b>Institutions financières renforcées aux besoins d'investissements dans le secteur agroalimentaire</b>				Rapports d'activités semi-annuels  Etudes d'impacts au démarrage, mi-parcours, achèvement	Adoption et appropriation des technologies promues par le projet par les producteurs maraîchers et les éleveurs		
	Nombre institutions - Nombre	0	8	8				
	<b>MPMEs innovantes et résilientes au climat bénéficiant d'un appui financier (dont les entreprises gérées par les jeunes et les femmes)</b>							
	Nombre MPMEs - Nombre	0	60	80				
	Nombre MPME gérées par les jeunes - Nombre	0	36	48				
	Nombre MPMEs gérées par les femmes - Nombre	0	24	32				
	<b>Production des principales cultures horticoles</b>							
	Tonnes - Nombre	6100	7300	10100				
	<b>Productivité de l'élevage caprin viande</b>							
	Poids moyen carcasse en Kg/ carcasse - Nombre	18	20	25				
	<b>Productivité de l'élevage caprin lait1</b>							
	Quantité de lait produite (litre par chèvre/jour) - Nombre	0.5	1	1.5				
	<b>Taux d'augmentation du rendement des cultures maraîchères sélectionnées</b>							
	Taux - Pourcentage (%)	0	20	50				
	<b>1.2.2 Ménages déclarant l'adoption de technologies, de pratiques ou d'intrants nouveaux/améliorés</b>							
	Membres des ménages - Nombre de personnes	0	24000	43200				
	Ménages - Pourcentage (%)	0	33	60				
	Ménages dirigés par une femme - Ménages	0						
	Ménages - Ménages	0	4000	7200				

Chaîne logique	Indicateurs				Moyens de vérification	Hypothèses		
	Nom	Situation de référence	Mi-parcours	Cible finale				
<b>Produit</b> Les infrastructures productives et resilientes sont ameliores	<b>Infrastructures de mobilisation des ressources en eau résilientes au changement climatique</b>				Rapports d'activités du projet semi-annuels	Les infrastructures sont adéquatement situées pour soutenir le commerce en produits maraîchers et caprins, et elles sont adéquatement gérées et entretenues		
	Nouveaux forages avec les systèmes hydrauliques associés - Nombre	0	3	5				
	Forages équipés en solaire avec la mise à niveau des systèmes hydrauliques associés - Nombre	0	6	10				
	<b>Les infrastructures d'élevage construites/réhabilitées</b>							
	Enclos de contention pour traitement - Nombre	0	8	8				
	Postes vétérinaires réhabilités - Nombre	0	2	5				
	Magasin de fourrage - Nombre	0	1	1				
	Aires d'abattage - Nombre	0	3	5				
	<b>2.1.5 Kilomètres de routes construites, refaites ou améliorées</b>							
	Longueur des routes (km) - Longueur (Km)	0	30	40				
<b>Produit</b> Personnes formées sur les pratiques climato-compatiblesclimato-compatibles	<b>1.1.4 Personnes formées aux pratiques et/ou technologies de production</b>				Rapports d'activités du projet semi-annuels			
	Nombre total de personnes formées par le projet - Nombre de personnes	0	1500	2600				
	Hommes formés à la production végétale - Hommes	0	840	1500				
	Femmes formées à la production végétale - Femmes	0	560	1000				
	Jeunes formés à la production végétale - Jeunes	0	840	1500				
	Hommes formés à la production animale - Hommes	0	60	60				
	Femmes formées à la production animale - Femmes	0	40	40				
	Jeunes formés à la production animale - Jeunes	0	60	60				

Chaîne logique	Indicateurs				Moyens de vérification	Hypothèses
	Nom	Situation de référence	Mi-parcours	Cible finale		
	Personnes formées à la production végétale - Nombre de personnes	0	1400	2500		
	Personnes formées à la production animale - Nombre de personnes	0	100	100		

## Matrice intégrée des risques du projet

Catégorie de risque / Sous-catégorie	Risque inherent		Risque résiduel
	Substantiel	Substantiel	Substantiel
<b>Contexte national</b>			
Political Commitment	Moyen		Moyen
Governance	Substantiel		Substantiel
Macroeconomic	Moyen		Moyen
Fragility and Security	Substantiel		Substantiel
<b>Stratégies et politiques sectorielles</b>	Substantiel	Substantiel	
Policy alignment	Moyen		Moyen
Policy Development and Implementation	Substantiel		Substantiel
<b>Contexte environnemental et climatique</b>	Substantiel	Substantiel	
Project vulnerability to environmental conditions	Moyen		Moyen
Project vulnerability to climate change impacts	Substantiel		Substantiel
<b>Portée du projet</b>	Moyen	Moyen	
Project Relevance	Faible		Faible
Technical Soundness	Moyen		Moyen
<b>Capacités institutionnelles d'exécution et de viabilité</b>	Moyen	Moyen	
Implementation Arrangements	Moyen		Moyen
Monitoring and Evaluation Arrangements	Moyen		Moyen
<b>Gestion financière du projet</b>	Substantiel	Substantiel	
Overall			
<b>Passation des marchés relatifs au projet</b>	Substantiel	Substantiel	
Legal and Regulatory Framework	Substantiel		Substantiel
Accountability and Transparency	Substantiel		Substantiel
Capability in Public Procurement	Moyen		Moyen
Public Procurement Processes	Moyen		Moyen
<b>Impact environnemental, social et climatique</b>	Substantiel	Moyen	
Biodiversity Conservation	Moyen		Moyen
Resource Efficiency and Pollution Prevention	Moyen		Moyen
Cultural Heritage		Aucun risque anticipé - pas applicable	
Indigenous People		Aucun risque anticipé - pas applicable	
Labour and Working Conditions	Moyen		Moyen
Community health, safety and security	Faible		Faible
Physical and Economic Resettlement		Aucun risque anticipé - pas applicable	
Greenhouse Gas Emissions	Moyen		Moyen
Vulnerability of target populations and ecosystems to climate variability and hazards	Substantiel		Substantiel
<b>Parties prenantes</b>	Moyen	Moyen	
Stakeholder Engagement/Coordination	Moyen		Moyen
Stakeholder Grievances	Moyen		Moyen
<b>Risque global</b>	Substantiel	Substantiel	
Contexte national	Substantiel	Substantiel	
Political Commitment	Moyen	Moyen	

**Risque:**

Le Gouvernement de Djibouti est relativement stable avec un engagement fort pour la lutte contre la pauvreté et la promotion d'une croissance économique forte et durable. Toutefois le pays est caractérisé par une fragilité due à la forte dépendance aux marchés étrangers, et la grande vulnérabilité au changement climatique

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Le PEJACC atténuerait la fragilité du pays réduisant la dépendance sur les importations et en améliorant la production locale en quantité et qualité pour certains produits horticoles ainsi que viande et produits laitiers caprins. Le PEJACC améliorerait aussi l'adaptation au changement climatique par un meilleur accès à l'eau potable et un usage efficient de l'eau d'irrigation et promotion des entreprises résilientes au climat.

Governance Substancial Substancial

**Risque:**

L'indice de transparence mesuré par Transparency International est de 30 et classe Djibouti au 130e rang en 2023. L'indice CPIA mesurant qualité des prestations des services publics est de 3,5 en 2023. Ces deux indices conduisent à un risque substantiel.

Substancial Substancial

**Mesures d'atténuation:**

Les mesures d'atténuation consistent en: a) seules les dépenses récurrentes sont gérées par la CEP alors que les paiements des fournisseurs de travaux/biens/ services sont effectués par BAD; b) la passation des marchés sera réalisée en conformité avec les lignes directrices de la BAD; c) la gestion participative des infrastructures développées ; d) le renforcement de l'encadrement technique des producteurs et entrepreneurs par des institutions publiques ou par des prestataires privés.

Macroeconomic Moyen Moyen

**Risque:**

Selon la BAD, Les perspectives économiques sont favorables, avec une croissance du PIB projetée à 6,2% en 2024 et 6,6% en 2025, tirée notamment par la relance des activités portuaires et logistiques, le dynamisme des transports et communications, et le renforcement des secteurs de l'administration publique et de la défense. L'inflation est projetée à 1,7 % en 2024 et à 2,0 % en 2025, reflétant l'impact des prix internationaux. L'équilibre budgétaire est attendu en 2024 (excédent de 0,4% du PIB) mais sera très fragile, avec une contraction de 0,2% du PIB en 2025, en raison notamment d'une baisse attendue des recettes et des subventions. L'excédent du compte courant devrait se contracter à 20 % du PIB en 2024 et à 19,6 % en 2025 en raison de la baisse des balances commerciales et des services.

Moyen Moyen

Les facteurs susceptibles de contrecarrer ces perspectives favorables comprennent un ralentissement du trafic portuaire dû à un regain d'instabilité en Éthiopie et à des tensions géopolitiques accrues, en particulier au Moyen-Orient ; difficultés à rembourser la dette publique extérieure (retards de paiement de service de la dette au FIDA avec un retard de deux mois); l'invasion de l'Ukraine par la Russie ; et les effets du changement climatique.

**Mesures d'atténuation:**

Les mesures de atténuation sont : a) les coûts du projet PEJACC comprennent des provisions pour imprévus financiers de environ 4% du montant total du projet pour faire face aux hausses de prix éventuelles pour les biens et services dont aura besoin le projet; b) suivi rapproché de paiement de la dette au FIDA. Le financement de la BAD est sous forme de don.

Fragility and Security

Substantiel Substantiel

**Risque:**

Dans le secteur agricole, la fragilité est due à la vulnérabilité au changement climatique, aux problèmes de manque de l'eau, et aux faibles capacités des institutions chargées d'encadrer le secteur agricole. La situation de sécurité est relativement stable avec quelques incidents sécuritaires qui ont survenu en 2023 et 2024 mais qui ont été maîtrisés.

Substantiel Substantiel

**Mesures d'atténuation:**

Le projet met en place une série de mesures qui renforcent la résilience et l'amélioration des revenus notamment l'accès à l'eau, l'amélioration de la productivité agricole et animale et la diversification des sources de revenus en créant des entreprises qui génèrent de l'emploi, et la formation aussi bien des cadres de la fonction publique que les producteurs.

Stratégies et politiques sectorielles

Substantiel Substantiel

Policy alignment

Moyen Moyen

**Risque:**

Le principal risque spécifique au projet se pose par l'absence de la loi-cadre en matière de la réglementation semencière

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Le projet appuie l'élaboration de la loi-cadre sur la réglementation semencière.

Policy Development and Implementation

Substantiel Substantiel

**Risque:**

Bien qu'une stratégie existe pour l'entretien des ouvrages hydrauliques en milieu rural, celle-ci n'est pas mise en oeuvre. Compte tenu de l'investissement important dans les ouvrages hydrauliques notamment la réhabilitation et création de 15 forages et le développement de 350 Ha, le risque de durabilité des investissements se pose par manque de mise en oeuvre de la stratégie sus-mentionnée.

Substantiel Substantiel

**Mesures d'atténuation:**

PEJACC a développé les mesures de gestion et entretien des ouvrages dans la description détaillée du projet. Les comités de gestion établis seront renforcés.

Substantiel Substantiel

Contexte environnemental et climatique

Moyen Moyen

Project vulnerability to environmental conditions

**Risque:**

Les risques environnementaux sont: la dégradation des terres de pâturages à cause de changement climatique, charge animale élevée, faibles connaissances des pratiques anti-érosives, salinisation de l'eau et tarissement des forages/ puits par surexploitation de la nappe.

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Le PEJACC soutient la réhabilitation des parcours, et va utiliser une méthodologie plus précise pour conduire les études géophysiques. Le résultat de ces études permettra de renseigner la disponibilité de l'eau et la qualité éventuelle.

Project vulnerability to climate change impacts

Substantiel Substantiel

**Risque:**

Le risque est aggravation des effets du changement climatique (sécheresses)

Substantiel Substantiel

**Mesures d'atténuation:**

Le projet prévoit la promotion des variétés et des technologies climato-compatiblesclimato-compatibles, la protection des bassins versants, la mobilisation des ressources en eau, ainsi que le renforcement de la capacité d'adaptation au changement climatique des parties prenantes

Portée du projet

Moyen Moyen

Project Relevance

Faible Faible

**Risque:**

Le gouvernement de Djibouti a développé une politique nationale de l'entrepreneuriat (PNE) conçue pour promouvoir la culture entrepreneuriale, en particulier auprès des jeunes et des femmes.

Faible Faible

**Mesures d'atténuation:**

Le projet compte travailler avec des institutions très impliquées dans la promotion de la jeunesse et le développement d'emplois décents. Il s'agit de l'ADDS, CLE et FDED. Ces organismes disposent de la stratégie et des plans d'action pour mieux accompagner les jeunes dans la recherche d'emplois.

Technical Soundness

Moyen Moyen

**Risque:**

Le principal risque est la faible implication /adhésion du secteur privé en particulier les jeunes

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Il est prévu des initiatives innovantes au niveau de la composante 2 pour un meilleur engagement du secteur privé dans le secteur agro-pastoral, avec un appui aux entreprises en croissance.

Capacités institutionnelles d'exécution et de viabilité

Moyen Moyen

Implementation Arrangements

Moyen Moyen

**Risque:**

Le risque consiste en la surcharge de travail de la Celule d'Exécution des Projets qui gère déjà le BREFONS, un autre projet financé par la BAD

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Le projet sera exécuté par la cellule d'exécution de projet (CEP) existante pour le BREFONS, qui a déjà de l'expérience dans la gestion de plusieurs projets en parallèle. Un renforcement des capacités et une formation seront assurés pour cette CEP. De plus, elle sera renforcée en personnel, notamment avec un expert en entrepreneuriat et gestion des crédits, un assistant en suivi-évaluation. Des assistances techniques supplémentaires en financement rural, génie rural et suivi-évaluation sont également prévues. Des conventions avec des entités spécialisées seront également signées pour renforcer la mise en œuvre effective du projet. La Banque organisera également des missions de supervision et d'appui, ainsi que des cliniques fiduciaires annuelles, pour assurer le renforcement continu des capacités. Le FIDA participera aux missions de supervision et apportera un appui technique au projet notamment pour la composante 2.

**Monitoring and Evaluation Arrangements**

Moyen Moyen

**Risque:**

Moyen Moyen

Le risque consiste en la surcharge de travail pour équipe suivi évaluation

**Mesures d'atténuation:**

Le projet prévoit un complément de personnel pour le suivi évaluation. Le document de projet contient un plan de suivi détaillé qui permettra de adapter le système de suivi en usage. Un manuel de suivi-évaluation sera élaboré et un système informatisé de suivi-évaluation sera mis en place dès le démarrage du projet

**Gestion financière du projet**

Substancial Substancial

Le risques inhérent et résiduel du projet au moment de sa conception est jugé comme substancial. Bien que la BAD applique des procédures et des standards en ligne avec les exigences du FIDA, un risque existe que les procédures de justification des dépenses de la part de la BAD causent de retards au niveau du décaissement des fonds FIDA. De plus, le projet présente un profil de risque substancial en vertu de la nature des activités à mettre en œuvre qui incluent le financement de microprojets à travers des institutions de microfinance. Le FIDA est sensé contribuer à ces activités à hauteur de 4 millions de dollars

Substancial Substancial

**Organisation et personnel**

Moyen Moyen

Risque(s): Le projet n'est pas suffisamment équipé en ressources humaines, ou son personnel ne possède pas les connaissances nécessaires pour gérer efficacement les

Mesures d'atténuation: Le projet sera géré par une équipe déjà établie à l'intérieur du MAEPE-RH qui a déjà participé à la mise en œuvre d'autres projets financés par la BAD

Substancial Substancial

**Budgétisation**

Risque(s): Approbation en retard du PTBA e manque de suivi de sa mise en œuvre. Le projet pourrait ne pas être en mesure de tracer séparément les dépenses

Mesures d'atténuation: L'unité de gestion de projet au niveau du ministère est équipée avec un logiciel comptable performant et qui sera paramétré afin de satisfaire les besoins de reporting imposés par la BAD. Le FIDA s'assurera qu'une comptabilité séparée soit tenue pour les dépenses imputées au prêt FIDA. Le PTBA recevra la Non-Objection de la BAD après avis positif du FIDA.

**Flux de fonds/modalités de décaissement**

Elevé Elevé

**Risque(s):** Le gouvernement pourrait ne pas avoir les ressources pour contribuer comme prévu au projet. L'utilisation des fonds FIDA ne fait pas l'objet d'un reporting spécifique de la part de la BAD, ce qui empêche le décaissement des fonds du prêt. Les activités financées à travers le Fonds FIDA accusent du retard dans la mise en œuvre, ce qui ralentit le décaissement du prêt.

**Mesures d'atténuation:** La contribution du gouvernement est presque exclusivement sous forme d'exonérations fiscales. Les procédures adoptées en matière de décaissement des fonds FIDA seront celles de la BAD. Le FIDA et la BAD ont déjà une expérience positive dans d'autres pays pour l'application de ces procédures qui seront définies dans l'accord signé entre les deux institutions. Les activités financées par le FIDA, à l'exception d'environ USD 4 millions qui sont destinés à financer des activités de « matching grants », portent sur le financement d'infrastructures et de pistes rurales qui ne posent pas souvent des problèmes particuliers en termes de décaissement.

#### **Contrôles internes**

**Elevé      Elevé**

**Risque(s):** Le système de contrôle interne du projet n'est pas bien structuré, ce qui ne donne pas de garanties au FIDA et à la BAD sur la bonne utilisation des fonds. Le financement d'institutions de microfinance par le biais de la mise à disposition de fonds de garantie, ainsi que le financement de projets des bénéficiaires par le biais de matching grants ne fournit pas l'assurance nécessaire à la bonne utilisation des fonds.

**Mesures d'atténuation:** L'unité de gestion de projet est bien établie et elle suit des procédures qui ont été validées et supervisées par plusieurs missions de la BAD dans le cadre de la mise en œuvre de projets précédents. Le manuel du projet sera mis à jour pour refléter les spécificités du projet PEJACC. Les IFP seront sélectionnées selon des critères d'éligibilité basé sur leur performance. Un accord-cadre pluriannuel sera signé entre le projet et chaque IFP qui fera l'objet d'une non-objection de la BAD. Chaque IFP financera les plans d'affaires des bénéficiaires éligibles, qui seront identifiés par le projet. Les modalités de fonctionnement des activités de microfinance seront décrites dans le détail dans un manuel qui recevra la non objection tant de la BAD que du FIDA avant que le projet puisse financer ces activités. Toutes les dépenses du projet feront l'objet d'un audit externe qui devrait s'attaquer à vérifier au même temps un échantillon des activités financées par les IFP.

#### **Comptabilité et rapports financiers**

**Substantiel Substantiel**

**Risque(s):** Le projet n'est pas en mesure de tenir une comptabilité analytique adéquate à faire un reporting qui satisfait les attentes de la BAD et du FIDA.

**Mesures d'atténuation:** Un logiciel comptable sera installé et utilisé par du personnel administratif et financier expérimenté. Les dépenses financées par les fonds FIDA feront l'objet d'une comptabilité spécifique afin de garantir la bonne qualité du reporting financier.

#### **Audit externe**

**Moyen      Moyen**

**Risque(s):** Le rapport d'audit n'est pas reçu à temps et sa qualité n'est pas en ligne avec les standards de la BAD et du FIDA

**Mesures d'atténuation:** Un auditeur externe indépendant est recruté sur la base de TDR approuvés par la Banque au préalable et les rapports d'audit sont partagés avec le FIDA dès leur réception par la BAD.

#### **Overall**

Passation des marchés relatifs au projet

**Substantiel Substantiel**

**Legal and Regulatory Framework**

**Substantiel Substantiel**

**Risque:**

Le système des marchés publics Djiboutien sont régis par la Loi n°53/AN/09/6ème L portant Code des Marchés Publics, promulgué le 1er juillet 2009 ainsi que des décrets d'applications. Le système repose également sur la Loi relative aux Partenariats Public-Privé (Loi PPP) de 2017. Le cadre juridique a permis d'instituer des règles juridiques respectant les principes directeurs des marchés publics. demeure néanmoins perfectible tant du point de vue de l'exhaustivité et de la cohérence d'ensemble de l'architecture législative et réglementaire des marchés publics que de la cohérence interne des certaines dispositions. L'actualisation du code des marchés publics ne fait pas partie des actions prioritaires du gouvernement.

Substantiel Substantiel

**Mesures d'atténuation:**

Dans le cadre du PEJACC, les acquisitions seront conclues selon le système de la Banque. Ceci est en application pour les autres projets financés par la BAD et mis en oeuvre par le Ministère de l'Agriculture.

**Accountability and Transparency** Substantiel Substantiel

**Risque:**

Le risque associé à mécanisme des plaintes des marchés publics est considéré comme « substantiel » pour les principales raisons suivantes : i) il n'existe pas de procédure de règlement des différends entre les agences gouvernementales ; ii) les contrats susceptibles de recours sont tous agréés par la CNMP ; iii) le Comité de règlement des différends n'implique pas le secteur privé et la société civile ; (iv) l'absence d'un mécanisme efficace et efficient de traitement des plaintes et des voies de recours dans le cadre de la passation des marchés publics

Substantiel Substantiel

Le risque associé aux pratiques prohibées est jugé « substantiel » pour les raisons suivantes : ( i ) la CNMP ne prévoit pas expressément l'insertion de ces dispositions dans des documents types, qui ne contiennent pas de clauses sur la fraude, la corruption, les conflits d'intérêts et la déontologie enchérisseurs ; et il n'y a pas d'activités ou de programmes de lutte contre la fraude et la corruption ; ii) le bureau indépendant de la lutte anticorruption vient d'être instauré et commence à être opérationnel avec peu des moyens nécessaires.

**Mesures d'atténuation:**

Dans le cadre de l'appui de la BAD à la réforme du code des marchés publics, il est préconisé de réviser la CNMP pour prévoir un système et un mécanisme de traitement des plaintes; inclure des dispositions sur la fraude, la corruption, les conflits d'intérêts et les comportements contraires à l'éthique dans les documents types d'appel d'offre. Pour le PEJACC, le mécanisme de traitement des plaintes s'appliquera et les documents types de la Banque seront utilisés. Ces mesures sont déjà en place au niveau de la cellule d'exécution de projet qui va gérer le PEJACC.

**Capability in Public Procurement** Moyen Moyen

**Risque:**

La capacite de la cellule d'exécution du projet a été évaluée et les contraintes suivantes sont signalées : i) le délai pris allant jusqu'à plus de 2 mois pour l'évaluation des propositions techniques pour les services de consultants ; ii) l'implication de la CNMP dans l'ouverture et d'évaluation des offres, ce qui fait que les membres du comité d'évaluation nommé par cette commission nationale sont systématiquement, dans tout type des marchés, des coordonnateurs des projets ; iii) risque de conflit d'intérêt dans la gestion et de suivi du projet du fait que le coordonnateur de la Cellule n'est autre que le secrétaire général du ministère de tutelle.

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

L'équipe d'acquisition de la cellule composée notamment d'un spécialiste local en acquisitions avec un assistant-personnel détaché de l'administration. Par souci d'efficacité et de coordination optimale des différentes activités d'acquisition de deux projets (BREFONS et PEJACC) gérés par la cellule d'exécution de projet, l'équipe sera renforcée par un ( e) Assistant Technique en passation des marchés (ATPM) qui est en cours de recrutement .

**Public Procurement Processes****Moyen** **Moyen****Risque:**

Sur la base de l'étude des marchés, niveau de complexité des activités du projet et de la performance de la Cellule d'exécution de projet dans la gestion de la fonction de passation des marchés le risque est jugé modéré. L'industrie locale a l'expérience nécessaire pour répondre de manière compétitive aux acquisitions du marché. Le risque est lié aux expertises nécessaires pour l'appui de l'entreprenariat des jeunes dans le domaine agricole et agri-business.

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Les mesures d'atténuation sont i) le partenariat avec les structures spécialisées au niveau national dans l'entreprenariat des jeunes (comme ADDS et CLE) et les études de tous les risques liés au financement des entrepreneurs avant la signature des contrats ; ii) le renforcement de l'équipe en accélérant le recrutement d'un assistant technique qualifié en passation des marchés qui sera dédié spécialement au projet ; iii) l'adaptation des modes d'acquisition au contexte du pays, de la région et à la situation du marché au niveau national.

**Project Complexity****Moyen** **Moyen****Risque :**

Les risques sont liés à i) la technicité et l'envergure de certaines activités du projet qui pourraient retarder sa mise en œuvre et notamment les activités dans le domaine d'agro-business et d'appui à l'entrepreneuriat qui nécessitent des expertises spécifiques ; ii) la charge de travail de la CEP qui gèrera plusieurs projets.

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation :**

Les mesures d'atténuation consistent en : i) le recrutement d'un assistant technique pour développer la mise en œuvre détaillée de la composante 2 ; ii) le partenariat avec les structures spécialisées au niveau national (comme ADDS et CLE) et les études de tous les risques liés au financement des entrepreneurs avant la signature des contrats avec IFP; iii) le renforcement de la CEP par un assistant technique qualifié en passation des marchés qui sera dédié spécialement au projet.

**Implementing Agency Capacity****Moyen** **Moyen****Risque :**

La BAD a évalué les capacités de la CEP à entreprendre les activités d'acquisition pour le projet et le risque principal était la charge de travail sur le chargé des acquisitions et assistant en acquisition qui devront travailler avec 2 projets.

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation :**

La mesure d'atténuation est le renforcement de l'équipe d'acquisition de la CEP par un assistant technique en passation des marchés qui aura des compétences plus poussées dans ce domaine et appuiera la CEP.

Impact environnemental, social et climatique

**Substantiel Moyen**

Biodiversity Conservation	Moyen	Moyen
<b>Risque:</b>		
Le principal risque est l'exploitation non régulée de matières premières comme le sable, graviers etc.. qui peuvent être prélevés dans les lits d'oueds	Moyen	Moyen
<b>Mesures d'atténuation:</b>		
Dans le canevas du plan de gestion E&S il est prévue l'obtention des permis nationaux avant le début des activités assujetties à autorisations préalables (excavations, etc.)		
Resource Efficiency and Pollution Prevention	Moyen	Moyen
<b>Risque:</b>		
Le risque de pollution et de l'usage efficient des ressources est modéré pour les investissements liés à l'augmentation de la salinité de l'eau des forages à cause de la nature de la roche et de la surexploitation de la nappe; les infrastructures qui soutiennent l'élevage à cause du risque de contamination par les déchets, pollution par les pesticides ou engrais. Les entreprises soutenues par le projet risquent de ne pas adhérer au code environnemental.	Moyen	Moyen
<b>Mesures d'atténuation:</b>		
Les études de faisabilité des investissements hydraulique et en irrigation tiendront compte de risque de pollution et proposeront des mesures d'atténuation qui seront intégrées dans la conception des ouvrages hydrauliques et des infrastructures d'irrigation, infrastructures d'élevage et entreprises de transformation. Les agriculteurs seront formés sur l'utilisation rationnelle de l'eau et sur les alternatives biologiques des pesticides et des engrais. Les jeunes promoteurs d'entreprise seront formés sur les lois environnementales. Un audit environnemental est prévu dans le cadre du PEJACC.		
Cultural Heritage	Aucun risque anticipé - pas applicable	
La zone d projet ne comporte pas de site protégé		
Indigenous People	Aucun risque anticipé - pas applicable	
Il n'y a pas de peuple identifié comme autochtone à Djibouti.		
Labour and Working Conditions	Moyen	Moyen
<b>Risque:</b>		
Le risque est le non respect de code de travail et mesures de sécurité et de santé sur les chantiers des ouvrages de génie civil et dans les entreprises soutenues	Moyen	Moyen
<b>Mesures d'atténuation:</b>		
Le cadre de gestion E&S prévoit : a) d'adopter et de mettre en oeuvre des procédures de gestion de la main-d'oeuvre complètes ; b) former les travailleurs à la santé et sécurité au travail (SST); c) disséminer et rendre opérationnel le mécanisme de gestion des plaintes pour les travailleurs. Il faut savoir que la cellule d'exécution du projet soumettra un rapport trimestriel sur la conformité avec procédures E&S.		
Community health, safety and security	Faible	Faible
<b>Risque:</b>		
Le projet peut causer des risques d'accidents de route sur les pistes rurales réhabilitées; et un risque de violence basée sur le genre.	Faible	Faible

**Mesures d'atténuation:**

Les spécifications techniques de la réhabilitation des pistes tient compte des questions de sécurité routière. Le PEJACC va collaborer avec Union des Femmes Djiboutiennes (UNFD) pour la sensibilisation sur le genre et la mise en place d'un mécanisme de gestion des plaintes liées à la violence basée sur le genre.

**Physical and Economic Resettlement**

Aucun risque anticipé - pas applicable

Il n'y a pas de telles activités dans le projet

**Greenhouse Gas Emissions**

Moyen Moyen

**Risque:**

Le risque est l'émission de gaz à effet de serre notamment à travers une agriculture plus intensive et expansion de l'élevage avec la disponibilité de l'eau et des fourrages

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

La formulation du projet n'a pas fait d'analyse EX-ACT. Toutefois pour atténuer de tels effets il est prévu: a) application de méthodes de gestion de fertilité de sol pour séquestrer le carbone et qui font partie des pratiques de l'agriculture résilientes au CC (paillage, compostage); b) la formation des producteurs aux systèmes d'élevage et d'embouche sobres en carbone; c) remplacement des pompes thermiques des forages et périmètres irrigués par des pompes solaires; d) mise en repos et régénération naturelle assistée de 2000 Ha de pâturages. L'étude EX-ACT pourra être réalisée à mi-parcours du projet

**Vulnerability of target populations and ecosystems to climate variability and hazards**

Substantiel Substantiel

**Risque:**

Substantiel Substantiel

Le risque est la sécheresse et des inondations.

**Mesures d'atténuation:**

Le projet fournit des solutions à la sécheresse par l'amélioration de l'exploitation et de la gestion de l'eau, ainsi que le développement de l'agriculture irriguée, et la diversification des revenus à travers la création et l'expansion des entreprises viables et créatrices d'emplois. Compte tenu des risques d'inondation, les études de faisabilité des ouvrages de génie civil devra prendre en compte ce risque en développant les spécifications techniques des ouvrages.

**Parties prenantes**

Moyen Moyen

**Stakeholder Engagement/Coordination**

Moyen Moyen

**Risque:**

Le risque est la faible implication /adhésion du secteur privé en particulier les jeunes

Moyen Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Il est prévu des initiatives innovantes au niveau de la composante 2 pour un meilleur engagement du secteur privé dans le secteur agro-pastoral

**Stakeholder Grievances**

Moyen Moyen

**Risque:**

Le risque est que le gouvernement ne dispose pas de mécanisme de recours qui permet aux populations de partager leurs griefs et de prendre action en conséquent

Moyen

Moyen

**Mesures d'atténuation:**

Les communautés et les individus qui estiment être lésés par un projet soutenu par le Groupe de la BAD peuvent déposer des plaintes auprès des mécanismes de règlement des griefs existants au niveau du projet ou du Mécanisme de recours indépendant (IRM) de la BAD. L'IRM veille à ce que les communautés et les individus touchés par le projet puissent soumettre leur plainte au Mécanisme de recours indépendant de la BAD, qui détermine si un préjudice s'est produit ou pourrait survenir en raison du non-respect de ses politiques et procédures par la BAD. Pour soumettre une plainte ou demander de plus amples renseignements, il faudra communiquer avec : IRM@afdb.org ou visitez le site Web de l'IRM [www.irm.afdb.org](http://www.irm.afdb.org). Les plaintes peuvent être déposées à tout moment après que les préoccupations ont été portées directement à l'attention de la BAD, et la direction de la Banque a eu la possibilité de répondre avant de contacter le MRI.